

SURE AYET NO	ARAPÇA	OKUNUŞU	DİYANET VAKFI	ELMALILI	ALİ BULAC	CÜZÜ SAYFA
11-Hud Suresi 1.Ayet Mekke	الرَّحْمَنِ اللَّهُ بِنِيم كِتَابُ َ الرَّحِيمِ نَمْ آيَاتُهُ حَكَمَتْ كِيمَدَ لَنْ مِنْ فَصَلَتْ -1 خَيْر	Elif lam ra kitabün uhkimet ayatühu sümme füssilet mil ledün hakimin habır	(1-2) Elif Lâ-m Râ. Bu Kur'an; âyetleri, hüküm ve hikmet sahibi (bulunan ve her şeyden) hakkıyla haberdar olan Allah tarafından muhkem (eksiksiz, sağlam ve açık) kılınmış, sonra da Allah'tan başkasına kulluk etmeyesiniz diye ayrı ayrı açıklanmış bir kitaptır. (De ki:) "Şüphesiz ben size O'nun tarafından gönderilmiş bir uyarıcı ve müjdeleyiciyim."	Elif-Lâm-Râ. Bir hakîmi habîrin ledünnünden âyetleri ihkâm edilmiş sonra da tafsıl olunmuş bir kitab	Elif, Lam, Ra. (Bu,) Ayetleri muhkem kılınmış, sonra hüküm ve hikmet sahibi ve herşeyden haberdar olan (Allah) tarafından bırer bırer (bölüm bölüm) açıklanmış bir Kitap'tır (ki:)	11 /220
11-Hud Suresi 2.Ayet Mekke	اللَّهُ إِلَّا لَا تَعْبُدُوا إِلَّا نَذِيرٌ مِنْهُ لَكُمْ إِنْ تَنْتِي -2 وَبَشِيرٌ	Ella ta'büdu illellah inneni leküm minhü nezıruv ve beşır	(1-2) Elif Lâ-m Râ. Bu Kur'an; âyetleri, hüküm ve hikmet sahibi (bulunan ve her şeyden) hakkıyla haberdar olan Allah tarafından muhkem (eksiksiz, sağlam ve açık) kılınmış, sonra da Allah'tan başkasına kulluk etmeyesiniz diye ayrı ayrı açıklanmış bir kitaptır. (De ki:) "Şüphesiz ben size O'nun tarafından gönderilmiş bir uyarıcı ve müjdeleyiciyim."	Şöyle ki Allahdan başkasına kul olmayın, ben size onun tarafından tebşır ve inzar için gönderilmiş bir Peygamberim	Öyle ki, Allah'tan başkasına ibadet etmeyin. Gerçekten Ben, sizi O'nun tarafından uyaran ve müjdeleyenim;	11 /220
11-Hud Suresi 3.Ayet Mekke	رَبِّكُمْ اسْتَغْفِرُوا وَأَنْ يُمْنَعُمْ إِلَيْهِ تَوْبُوا نَمْ أَجَلٍ إِلَى حَسَنًا مَتَاعًا ذِي كُلِّ وَيُوتِ مَسْمًى وَأِنْ ُ فَضْلُهُ فَضْلٍ أَخَافُ فَإِنِّي تَوَلَّوَا يَوْمَ عَذَابٍ عَلَيْكُمْ -3 كَبِير	Ve enistağfiru rabbeküm sümme tubu ileyhi yümettî küm metaan hasenen ila ecelim müsemmev ve yü'ti külle zı fadlin fadleh ve in tevellev fe inni ehafü aleyküm azabe yevmin kebir	Rabbinizden bağışlanma dileyin, sonra da O'na tövbe edin ki sizi belirlenmiş bir süreye (ömrünüzün sonuna) kadar güzel bir şekilde yararlandırın ve her fazilet sahibine faziletinin karşılığını versin. Eğer yüz çevirirseniz, ben sizin adınıza büyük bir günün azabından korkuyorum.	Hem rabbınızın mağrifetini isteyin sonra ona tevbe edin ki sizi bir müsemmâ ecele kadar güzel bir surette yaşatsın ve her fadl sahibine fadlını versin ve eğer yüz çevirirseniz haberiniz olsun ki ben size büyük bir günün azâbından korkarım	Ve Rabbinizden bağışlanma dileyin; sonra O'na tevbe edin. O da sizi, adı konulmuş bir vakte kadar güzel bir meta (fayda) ile metalandırsın ve her ihsan sahibine kendi ihsanını versin. Eğer yüz çevirirseniz gerçekten Ben, sizin için büyük bir günün azabından korkarım.	11 /220
11-Hud Suresi	مَرْجِعُكُمْ اللَّهُ إِلَى	İlellahi merciüküm ve hüve ala külli sev'in	Dönüşünüz ancak Allah'adır. O. her seve	Hep dönümünüz Allahadır. o ise her sev'e	Sizin dönüşünüz Allah'adır. O.	11 /220

4.Ayet Mekke	شَيْءٌ كُلٌّ عَلَىٰ وَهُوَ 4- قَدِيرٌ	kadır	hakıyla gücü yetendir.	kadîrdır	herşeye güç yetirendir.	
11-Hud Suresi 5.Ayet Mekke	يَتَّبِعُونَ آيَاتَهُمْ لَا لِيَسْتَحْفُوا صُدُورَهُمْ حِينَ لَا مِنْهُ يَعْلَمُ تَبَابَهُمْ يَسْتَعِشُونَ وَمَا يُسِرُّونَ مَا عَلِيمٌ إِنَّهُ َ يَعْلَمُونَ 5- الصُّدُورِ بَاتٍ	E la ninehüm yesunu sudurahüm li yestahfu minh e la hıyne yestağşune siyabehüm ya'lemü ma yüsirruna ve ma yu'linun innehu alımüm bi zatis sudur	İyi bilin ki onlar, O'ndan gizlenmek için kalplerindeki düşmanlığı gizliyorlar. Yine iyi bilin ki, elbiselerine büründükleri zaman bile, Allah onların gizlediklerini de açığa vurduklarını da bilir. Çünkü O, göğüslerin özünü (kalplerde olanı) hakıyla bilendir.	Bak amma onlar ondan gizlenmek için göğüslerini büküyorlar, evet amma onlar ondan örtülerine bürünürlerken o onların neyi gizlediklerini ve neyi açığa vurduklarını bilir çünkü o, bütün sinelerin kühünü bilir	Haberiniz olsun; gerçekten onlar, ondan gizlenmek için göğüslerini bükerek (Hak'tan kaçınıp yan çizer)ler. (Yine) Haberiniz olsun; onlar, örtülerine büründükleri zaman, O, gizli tuttuklarını da, açığa vurduklarını da bilir. Çünkü O, sinelerin özünde saklı duranı bilendir.	11 / 220
11-Hud Suresi 6.Ayet Mekke	فِي دَابَّةٍ مِنْ وَمَا اللَّهُ عَلَىٰ إِلَّا الْأَرْضِ مُسْتَقَرَّهَا وَيَعْلَمُ رِزْقَهَا فِي كُلِّ َ وَمُسْتَوْدَعَهَا 6- مُبِينِ كِتَابٍ	Ve ma min dabbetin fil erdı illa alellahi rizkuha ve ya'lemü müstekarraha ve müstevdeaha küllün fi kitabim mübin	Yeryüzünde hiçbir canlı yoktur ki, rızkı Allah'a ait olmasın. Her birinin (dünyada) duracakları yeri de, (öldükten sonra) emaneten konulacakları yeri de O bilir. Bunların hepsi açık bir kitapta (Levh-i Mahfuz'da yazılı)dır.	Yerde hiç bir debelenen de yoktur ki rızkı Allaha âid olmasın, o onun karar ettiği yeri de bilir, emanet bulunduğu yeri de, hepsi açık bir kitabdadır	Yeryüzünde hiçbir canlı yoktur ki, rızkı Allah'a ait olmasın. Onun karar (yerleşik) yerini de ve geçici bulunduğu yeri de bilir. (Bunların) Tümü apaçık bir kitapta (yazılı)dır.	12 / 221
11-Hud Suresi 7.Ayet Mekke	حَلَقَ الدَّيِّ وَهُوَ وَالْأَرْضِ تِ السَّمَاوَا وَكَانَ أَيَّامِ سِنَةٍ فِي الْمَاءِ عَلَى عَرْشِهِ أَحْسَنَ أَيْكُمْ لِيَلْزُوكُمْ قُلْتُ وَلَئِنْ َ عَمَلًا بَعْدَ مِنْ مَبْعُوثُونَ إِنْكُمْ الَّذِينَ لَيَقُولُنَّ الْمَوْتِ إِلَّا هَذَا إِنْ كَفَرُوا 7- مُبِينِ سِحْرِ	Ve hüvellezı halekas semavati vel erda fi sitteti eyyamiv ve kane arşühu alel mai li yeblüveküm eyyüüküm ahsenü amela ve le in kulte inneküüm meb'usune mim ba'dil mevti le yekulennellezıne keferu in haza illa sıhrum mübin	O, hanginizin amelinin daha güzel olacağı konusunda sizi imtihan için, henüz Arş'ı su üstünde iken gökleri ve yeri altı gün içinde (altı evrede) yaratandır. Böyle iken "Ölümden sonra şüphesiz diriltileceksiniz" desen, inkârcılar "Mutlaka bu, apaçık bir büyüdür" derler.	Hem o odur ki Gökleri ve yeri altı günde yarattı, Arşı, su üstünde idi, hanginiz daha güzel amel yapacaksınız diye sizi imtihan meydanına çıkarmak için, böyle iken alimallah, «siz öldükten sonra ba'solunacaksınız» dersen küfredenler mutlak şöyle derler: «bu apaçık bir aldatmadan başka bir şey değil»	O'nun arşı su üzerinde iken amel bakımından hanginizin daha iyi olduğunu denemek için gökleri ve yeri altı günde yaratan O'dur. Andolsun onlara: "Gerçekten siz, ölümden sonra yine diriltileceksiniz" dersen, inkar edenler mutlaka: "Bu, açıkça bir büyüden başkası değildir" derler.	12 / 221
11-Hud Suresi 8.Ayet Mekke	عَنْهُمْ أَحْزَنًا وَلَئِنْ أُمَّةً إِلَى الْعَذَابِ مَالِيقُولُنَّ مَعْدُودَةٍ يَوْمَ لَا َ يَحْبِسُهُ مَصْرُوقًا لَيْسَ بِأَتِيهِمْ مَا بِهِمْ وَحَاقَ عَنْهُمْ	Ve le in eharna anhümül azabe ila ümmetim ma'dudetil le yekulünne ma yahbisüh e la yevme ye'thim leyse masrufen anhüm ve haka bihim ma kanu bihı yestehziun	Andolsun, biz onlardan azabı belirli bir süreye kadar geciktirsek, o zaman da mutlaka "Onu ne alıkoyuyor?" derler. İyi bilin ki, azap onlara geleceği gün, kendilerinden bir daha uzaklaştırılmaz ve alay etmekte oldukları sev.	Ve eğer ilerideki sayılı bir müddete kadar kendilerinden azabı te'hır edersek o vakıt da mutlak şöyle derler: onu ne men'ediyor? O, onlara geleceği gün kendilerinden çevrilecek değildir, ve o istihzâ ettikleri sev. kendilerini	Andolsun, onlardan azabı sayılı bir topluluğa (veya belirli bir süreye) kadar ertelese, o mutlaka: "Onu alıkoyan nedir?" derler. Haberiniz olsun; onlara bunun geleceği gün.	12 / 221

	8- يَسْتَهْزِئُونَ بِهِ كَانُوا		kendilerini çepeçevre kuşatmış olur.	sarmış bulunacaktır	onlardan geri çevrilecek değildir ve alaya almakta oldukları şey de kendilerini çepeçevre kuşatacaktır.	
11-Hud Suresi 9.Ayet Mekke	الْإِنْسَانَ أَتَقَاهُ وَلَئِنْ نَرَعْنَاهَا ثُمَّ رَحِمَةً مِنَّا كَفُورٌ لِّيُؤْسَ إِلَهُ مِنْهُ 9	Ve lein ezaknel insane minna rahmeten sümme neza'naha minh innehu leyeusün kefur	Eğer insana tarafımızdan bir rahmet (nimet) tattırır da, sonra bunu ondan çekip alırsak, şüphesiz o ümitsiz ve nankör olur.	Ve şayed insana tarafımızdan bir rahmet tattırır sonra da onu ondan alıverirsek şüphesiz ki o çok me'yustur, nankördür	Andolsun, Biz insana tarafımızdan bir rahmet tattırıp sonra bunu kendisinden çekip-alsak, kuşkusuz o, (artık) umudunu kesmiş bir nankördür.	12 /221
11-Hud Suresi 10.Ayet Mekke	بَعْدَ نَعْمَاءَ أَتَقَاهُ وَلَئِنْ لَيَقُولَنَّ مَسْتَهْ ضَرَاءَ عَنِّي السَّيِّئَاتِ ذَهَبَ 10- فَخُورٌ لِّفَرْخِ إِلَهُ	Ve lein ezaknahü na'mae ba'de darrae messethü le yekulenne zehebes seyyiatü annı innehu le ferihun fe hur	Ama kendisine dokunan bir sıkıntıdan sonra, ona bir nimet tattırırsak mutlaka, "Kötülükler benden gitti" diyecektir. Çünkü o, şımarık ve böbürlenlen biridir.	Ve şayed ona dokunan bir zarrurettten sonra bir saadet tattırıverirsek, her halde benden bütün seyyiat gitti der ve şüphesiz sevinir öğünür	Ve andolsun, kendisine dokunan bir sıkıntıdan sonra, ona bir nimet taddırırsak, kuşkusuz; "Kötülükler benden gidiyordu" der. Çünkü o, şımarıktır, böbürlenendir.	12 /221
11-Hud Suresi 11.Ayet Mekke	صَبَرُوا لَدَيْنَ لَا الصَّالِحَاتِ وَعَمِلُوا مَغْفِرَةٌ لَهُمْ وَلِئِكَ 11- كَبِيرٌ أَجْرٌ	İllelezzine saberu ve amilus salihat ülaike lehüm mağfıratüv ve ecrun kebir	Ancak sabredip salih amel işleyenler böyle değildir. İşte onlar için başışlanma ve büyük bir mükâfat vardır.	Ancak her iki halde sabredib salih salih ameller işliyenler başka, işte onlar için bir mağrifet ve büyük bir ecir var	Sabredenler ve salih amellerde bulunanlar başka. İşte, başışlanma ve büyük ecir bunlarındır.	12 /221
11-Hud Suresi 12.Ayet Medine	مَا بَعْضَ تَارِكٌ قَلْعَاكَ وَضَائِقُ إِلَيْكَ يُوحَى يَقُولُوا أَنْ صَدْرَكَ بِهِ كُنْزٌ عَلَيْهِ زَلَّ ذُلُولًا 12- مَلِكٌ مَعَهُ جَاءَ أَوْ وَاللَّهِ 12- نَذِيرٌ أَنْتَ إِنَّمَا وَكِيلٌ شَيْءٍ كُلِّ عَلَى	Fe lealleke tarikum ba'da ma yuha ileyke ve daikum bihi sadruke ey yekulu lev la ünzile aleyhi kenzün ev cae meahu melek innema ente nezır vallahü ala külli şey'iv vekıl	(Ey Muhammed!) Belki de sen, (müşriklerin) "Ona bir hazine indirilseydi veya beraberinde bir melek gelseydi ya!" demelerinden dolayı sana vahyolunanlardan bir kısmını göz ardı edeceksin ve o yüzden göğsün daralacak. Fakat sen, ancak bir uyarıcısın. Allah ise her şeye vekildir.	Şimdi ihtimal ki sen «ona bir hazine indirilse ya veya beraberindeki bir melek gelse ya» diyorlar diye göğsün daralarak sana vahyolunanın ba'zısını bu sebeble terkedecek olursun, fakat sen sırf bir nezîrsin. Allah ise, her şey'e karşı vekıl.	Şimdi onların: "Ona bir hazine indirilmeli veya onunla birlikte bir melek gelmeli değil miydi?" demeleri dolayısıyla göğsün daralıp sana vahyolunanlardan bir kısmını terk mi edeceksin? Sen yalnızca bir uyarıcısın. Allah herşeye vekildir.	12 /221
11-Hud Suresi 13.Ayet Mekke	13- أَهْرَاقُوا قَوْلُونَ أَمْ سُورَ بَعِشْرَاقًا تَوَافُلُ وَأَدْعُوا مُقَرَّيَاتٍ مِثْلِهِ نُونٌ مِنْ اسْتَطَعْنَمَ مِنْ صَادِقِينَ كُنْتُمْ إِنْ اللَّهَ	Em yekulunefterah kul fe'tu bi aşrı süverim mislihi müfterayatıv ved'u menistetâ'tüm min dunillahi in küntüm sadıkıyn	Yoksa "onu (Kur'an'ı) uydurdu" mu diyorlar? De ki: "Eğer doğru söyleyenler iseniz, haydi Allah'tan başka gücünüzün yettiklerini de (yardıma) çağırıp, siz de onun gibi uydurma on süre getirin."	Yoksa, onu kendi uydurdu mu diyorlar? Öyle ise, de!; haydin onun gibi uydurma on süre getirin, Allahdan başka gücünüzün yettiğini de çağırın, eğer doğru söylüyorsanız bunu yaparsınız	Yoksa: "Onu kendisi uydurdu" mu diyorlar? De ki: "Haydi siz, yalan üzere uydurulmuş olarak onun benzeri on süre getirin ve eğer doğru söylüseniz, Allah'tan başka çağırabildiklerinizi	12 /222

					çağırın."	
11-Hud Suresi 14.Ayet Mekke	لَكُمْ يَسْتَجِيبُوا لِمَ أُنْزِلَ أَتَمَّا قَاعِلَمُوا إِلَّاهَ لَا وَأَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ أَنْتُمْ فَهَلْ هُوَ إِلَّا -14 مُسْلِمُونَ	Fe illem yestecıbu leküm fa'lemu ennema ünzile bi ilmillahi ve el la ilahe illa hu fe hel entüm müslimun	Eğer size (bu konuda) cevap veremedilerse, bilin ki o (Kur'an) ancak Allah'ın ilmiyle indirilmiştir ve O'ndan başka hiçbir ilâh yoktur. Artık müslüman oluyor musunuz?	Yok eğer bunun üzerine size cevap veremedilerse artık bilin ki o ancak Allahın ilmiyle indirilmiştir ve ondan başka ilâh yoktur, nasıl artık teslim ediyor müsliman oluyorsunuz değil mi?	Eğer buna rağmen size cevap vermezlerse, artık biliniz ki, o, gerçekten Allah'ın ilmiyle indirilmiştir ve O'ndan başka İlah yoktur. Öyleyse artık, siz Müslüman mısınız?	12 /222
11-Hud Suresi 15.Ayet Mekke	الْحَيَاةُ يُرِيدُ كَانَ مَنْ تُوفِّ وَزَيْنَّتْهَا الدُّنْيَا فِيهَا أَعْمَالُهُمْ إِلَيْهِمْ - يُنْخَسِرُونَ لَا فِيهَا وَهُمْ 15	Men kane yürüdül hayated dünya ve zineteha nüveffi ileyhim a'malehüm fiha ve hüm fiha la yübhasun	Kim yalnız dünya hayatını ve onun zinetini isterse, biz onlara yaptıklarının karşılığını orada tastamam öderiz. Orada onlar bir eksikliğe uğratılmazlar.	Her kim Dünya hayatı ve ziynetini murad ederse biz, onlara amellerini Dünyada tamamen öderiz, ve bu babda kendilerine densizlik yapılmaz	Kim dünya hayatını ve onun çekiciliğini isterse, onlara yapıp ettiklerini onda tastamam öderiz ve onlar bunda hiçbir eksikliğe uğratılmazlar.	12 /222
11-Hud Suresi 16.Ayet Mekke	لَهُمْ لَيْسَ الدِّينَ أُولَئِكَ النَّارُ إِلَّا الْآخِرَةُ فِي صَنَعُوا مَا وَحِيطَ ۖ كَانُوا مَا وَبَاطِلٌ فِيهَا -يَعْمَلُونَ 16	Ülaikellezine leyse lehüm fil ahıratı illen nar ve habita ma saneu fiha ve batılüm ma kanu ya'm'lun	İşte onlar, kendileri için âhirette ateşten başka bir şey olmayan kimselerdir. (Dünyada) yaptıkları şeyler, orada boşa gitmiştir. Zaten bütün yapmakta oldukları da boş şeylerdir.	Fakat onlar Âhirette öyle olurlar ki kendilerine ateşten başka bir şey yoktur ve orada işledikleri bütün iyilikler heder olmuştur ve bütün yaptıkları boştur	İşte bunların, ahirette kendileri için ateşten başkası yoktur. Onların onda (dünyada) bütün işledikleri boşa çıkmıştır ve yapmakta oldukları şeyler de geçersiz olmuştur.	12 /222
11-Hud Suresi 17.Ayet Medine	بَيِّنَةٍ عَلَى كَانَ أَفَمَنْ شَاهِدُ وَبَيِّنَةٌ وَرَبِّهِ مِنْ كِتَابٍ قِيلَ وَمِنْ مَنَّهُ وَرَحْمَةً إِمَامًا مُوسَى بِهِ يُؤْمِنُونَ أُولَئِكَ ۖ مِنْ بِهِ يَكْفُرُ وَمَنْ ۖ فَالنَّارُ الْأَحْزَابِ فِي تَكُ فَلَا ۖ مَوْعِدُهُ الْحَقُّ إِيَّاهُ مِنْهُ مَرِيَّةٍ أَكْثَرَ وَلَكِنْ رَبَّكَ مِنْ -يُؤْمِنُونَ لَا النَّاسِ 17	E fe men kane ala beyyinetim mir rabbihı ve yetluhü şahidüm minhü ve min kablihı kitabü musa imamev ve rahmeh ülaike yü'minune bih ve mey yekfür bihi minel ahzabi fen naru mev'idüh fe la tekü fi miryetim minhü innehül hakku mir rabbike ve lakinne ekseran nasi la yü'minun	Rabbi katından açık bir delile dayanan kimse, yalnız dünyalık isteyen kimse gibi midir? Kaldı ki, bu delili Rabbinden bir şahit (Kur'an) ve bir de ondan (Kur'an'dan) önce bir önder ve bir rahmet olarak (indirilmiş olan) Mûsâ'nın kitabı (Tevrat) desteklemektedir. İşte bunlar ona (Kur'an'a) inanırlar. Gruplardan her kim onu inkâr ederse, ateş onun varacağı yerdir. Ondan hiç şüphesiz o, Rabbin tarafından (bildirilmiş) gerçektir. Fakat insanların çoğu inanmazlar.	Ya onlara benzer mi? artık o kim rabbından bir beyyine üzerinde bulunmuş hem bunu ondan bir şahid ta'kib ediyor hem de önünden bir imam ve rahmet olarak Musâ'nın kitabı var, işte bunlar ona iymän ederler, hiziblerden her kim de ona küfrederse artık ateş onun mev'ididir, sakın bunda şüpheye düşme, çünkü bu haktır rabbındandır ve lâkin nâsın ekserisi iymana gelmezler	Rabbinden apaçık bir delil üzerinde bulunan, onu yine ondan bir şahid izleyen ve ondan önce bir önder ve rahmet olarak Musa'nın kitabı (kendisini doğrulamakta) bulunan kimse, (artık onlar) gibi midir? İşte onlar, buna (Kur'an'a) inanırlar. Gruplardan biri onu inkar ederse, ateş ona vaadedilen yerdir. Öyleyse, bundan kuşkuda olma, çünkü o, Rabbinden olan bir haktır. Ancak insanların çoğunluğu inanmazlar.	12 /222
11-Hud Suresi	اَقْرَأِ مِمَّنْ أَظْلَمَ وَمَنْ	Ve men azlemü mimmeniftera alellahi	Kim Allah'a karşı yalan uydurandan daha	Hem bir yalanı Allaha iftira edenden daha zalim	Allah'a karşı yalan uydurup iftira	12 /222

18.Ayet Mekke	كَذَّبَ اللَّهُ عَلَى عَلَى يُعْرَضُونَ أُولَئِكَ الْأَشْهَادُ وَيَقُولُ رَبِّهِمْ كَتَبُوا الَّذِينَ هَؤُلَاءِ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ عَلَى -18 الظَّالِمِينَ عَلَى اللَّهِ	keziba ülaike yu'radune ala rabbihim ve yekulül eşhadü haülaillezine kezebu ala rabbihim e la la'netüllahi alez zalimin	zalimdir? İşte bunlar, Rablerine arz edilecekler ve şâhitler de, “Rablerine karşı yalan söyleyenler işte bunlardır” diyeceklerdir. Biliniz ki, Allah’ın lâneti zalimler üzerinedir.	kim olabilir? Bunlar rablarına arz olunacaklar, şâhidler de şöyle diyecekler: tâ şunlar rablarına karşı yalan söyliyenler, haberiniz olsun Allahın lâ’neti zalimler üstüne	düzenden daha zalim kimdir? İşte bunlar, Rablerine sunulacaklar ve şahidler: "Rablerine karşı yalan söyleyenler bunlardır" diyecekler. Haberiniz olsun; Allah’ın laneti zalimlerin üzerinedir.	
11-Hud Suresi 19.Ayet Mekke	عَنْ يَصُدُّونَ الَّذِينَ أَوْيَعُونَهُ اللَّهُ سَبِيلَ بِالْآخِرَةِ وَهُمْ عَوَاجًا -19 كَافِرُونَ هُمْ	Ellezine yesuddune an sebilillahi ve yebğuneha ıveca ve hüm bil ahırati hüm kafirun	Onlar (halkı) Allah yolundan alıkoyan ve onu eğri ve çelişkili göstermek isteyen kimselerdir. Hem de onlar ahireti inkâr edenlerin ta kendileridir.	Onlar ki Allah yolundan men’ederler ve onu eğriltmek isterler, hem de Âhıreti onlar münkirdirler	Bunlar Allah’ın yolundan engelleyenler ve onda çarpıklık arayanlardır. Onlar, ahireti tanımayanlardır.	12 /222
11-Hud Suresi 20.Ayet Mekke	يَكُونُوا لَمْ يُؤْلِكْ الْأَرْضِ فِي مُعْجِزِينَ نُونٍ مِنْ لَهُمْ كَانَ وَمَا يَا لَوْلَا مِنْ اللَّهِ الْعَذَابُ لَهُمْ يُضَاعَفُ كَانُوا مَا وَمَا السَّمْعَ يَسْتَطِيعُونَ -20 يُبْصِرُونَ كَانُوا	Ülaike lem yekunu mu’cizine fil erdı ve ma kane lehüm min dunillahi min evliya’ yüdaafü lehümül azabv ma kanu yestety’unes sem’a ve ma kanu yübsirun	Onlar yeryüzünde (Allah’ı) âciz bırakabilecek değillerdir. Onların Allah’tan başka sığınabilecekleri bir yardımcıları da yoktur. Azap onlar için kat kat artırılacaktır. Çünkü onlar (gerçekleri) işitmeye tahammül edemiyorlar, hem de görmüyorlardı.	Bunlar Arzda âciz bırakacak değillerdir, kendilerini Allahdan kurtaracak bir hâmilere de yoktur, onlara azâb katlanacaktır, hem işitmeye tahammül edemiyorlardı hem de görmüyorlardı	Bunlar, yeryüzünde (Allah’ı) aciz bırakacak değildir ve bunların Allah’tan başka velileri yoktur. Azap onlar için kat kat artırılır. Bunlar (hakki) işitmeye güç yetirmezlerdi ve görmezlerdi de.	12 /223
11-Hud Suresi 21.Ayet Mekke	خَسِرُوا الَّذِينَ أُولَئِكَ عَنْهُمْ وَضَلَّ تَفْسُهُمْ -21 يَقْرُونَ كَانُوا مَا	Ülaikellezine hasiru enfüsehüm ve dalle anhüm ma kanu yefterun	İşte bunlar, kendilerini ziyana uğratan kimselerdir. Uydurmakta oldukları şeyler de kendilerini yüz üstü bırakıp kaybolup gitmiştir.	İşte bunlar kendilerine yazık etmiş kimselerdir ve o iftira ettikleri uydurmaları hep kendilerinden gâib olup gitmişlerdir	İşte bunlar, kendilerini hüsrana uğratanlardır ve yalan olarak uydurdıkları (düzme tanrılar da) onlardan uzaklaşıp- kaybolmuşlardır.	12 /223
11-Hud Suresi 22.Ayet Mekke	فِي أَتَّهُمْ جَرَمَ لَا هُمُ الْآخِرَةِ -22 الْأَخْسَرُونَ	La cerame ennehüm fil ahırati hümül ahserun	Şüphesiz bunlar ahirette en çok ziyana uğrayanlardır.	Şüphe yok bunlar Âhirette en ziyade husran çekenlerdir	Hiç şüphesiz bunlar, ahirette en çok hüsrana uğrayanlardır.	12 /223
11-Hud Suresi 23.Ayet Mekke	أَمْثَلُ الَّذِينَ إِنْ الصَّالِحَاتِ وَعَمِلُوا رَبِّهِمْ إِلَى وَأَحْبَبُوا الْجَنَّةَ أَصْحَابَ وَلَئِكَ -23 خَالِدُونَ فِيهَا هُمْ	İnnellezine amenu ve amilus salihati ve ahbetu ila rabbihim ülaike ashabül cenneh hüm fiha halidun	İman edip, salih ameller işleyen ve Rablerine gönülden bağlananlara gelince, işte onlar cennetliklerdir. Onlar orada ebedî kalacaklardır.	Fakat iyman edip salih salih ameller yapanlar ve mevlâlarına edeb ve ıtmî’nan ile itaatkâr olanlar işte bunlar eshabı Cennet hep orada muhalleddirler	İman edip salih amellerde bulunanlar ve ‘Rablerine kalpleri tatmin bulmuş olarak bağlananlar’, işte bunlar da cennetin halkıdır. Onda süresiz kalacaklardır.	12 /223
11-Hud Suresi	الْقَبْقَبِينَ مَثَلُ	Meselül ferıkayni kel	Bu iki zümrenin durumu,	Bu iki firkanın meseli	Bu iki grubun	12 /223

24.Ayet Mekke	وَالْأَصْمَّ كَالْأَعْمَى وَالسَّمِيعَ وَالْبَصِيرَ مَثَلًا يَسْتَوِيَانِ هَلْ تَنْكَرُونَ أَفَلَا -24	a'ma vel esammi vel bayrı ves semiy' hel yesteviyani mesela e fe la tezekkerun	kör ve sağır ile gören ve işiten kimseler gibidir. Bunların durumları hiç birbirlerine denk olur mu? Hâlâ düşünmez misiniz?	kör ve sağır ile gören ve işiten gibidir, hiç bunlar müsavi olurlar mı? Artık düşünmezmissiniz?	örneği; kör ve sağır ile gören ve işiten gibidir. Örneğe bunlar eşit olur mu? Yine de öğüt alıp- düşünmeyecek misiniz?	
11-Hud Suresi 25.Ayet Mekke	إِلَىٰ نُوحًا أَرْسَلْنَا وَلَقَدْ نَذِيرٌ لَّكُمْ إِنِّي قَوْمِهِ -25 مُبِينٌ	Ve le kad erselna nuhan ila kamihı innı leküm nezırum mübin	Andolsun, biz Nûh'u kavmine peygamber olarak gönderdik. Onlara şöyle dedi: "Ben sizin için apaçık bir uyarıcıyım."	Celâlim hakkı için vaktiyle Nuhu kavmine gönderdik; şöyle diye ki haberiniz olsun ben size azâbın sebeplerini ve halâsın yolunu beyan eden bir nezîrim	Andolsun, Biz Nuh'u kavmine gönderdik. (Onlara:) "Ben sizin için ancak apaçık bir uyarıp- korkutucuyum."	12 /223
11-Hud Suresi 26.Ayet Mekke	اللَّهُ إِلَّا تَعْبُدُوا لَا أُنْ عَلَيْكُمْ أَخَافُ إِنِّي أُ26 لِيَمِ يَوْمَ عَذَابِ	El la ta'büdu illellah innı ehafü aleyküm azabe yevmin elim	"Allah'tan başkasına ibadet ve kulluk etmeyin. Doğrusu ben sizin adınıza elem dolu bir günün azabından korkuyorum."	Allahdan başkasına ıbadet etmeyin, cidden ben size elîm bir günün azâbından korkuyorum	"Allah'tan başkasına kulluk etmeyin. Ben size (gelecek olan) acı bir günün azabından korkarım" (dedi).	12 /223
11-Hud Suresi 27.Ayet Mekke	الَّذِينَ الْمَلَائِكَةُ مَّا قَوْمِهِ مِنْ كَقَوْمِ مِثْلًا بَشَرًا إِلَّا تَرَكَ إِلَّا أَتَّبَعَكَ نَرَاكَ وَمَا بَادِيًّا رَاذِلًا هُمُ الَّذِينَ لَكُمْ تَرَىٰ وَمَا الرَّأْيُ بَلْ فَضْلٍ مِنْ عَلَيْنَا -27 كَاذِبِينَ مَ تَطْلُكُ	Fe kalel meleüllezıne keferu min kavmihi ma nerake illa beşeram mislena ve ma neraket tebeake illellezıme hüm erazilüna bediyyer ra'y ve ma nera leküm aleyna min fadlim bel nezunüküm kazıbın	Kavminin inkâr eden ileri gelenleri, "Biz, senin ancak bizim gibi bir insan olduğunu görüyoruz. İlk bakışta sana uyanların da ancak en aşağılıklarımızdan ibaret olduğunu görüyoruz. Sizin bize karşı herhangi bir üstünlüğünüzü de görmüyoruz. Aksine sizin yalancı kimseler olduğunuzu sanıyoruz" dediler.	Buna karşı kavminden küfreden cumhur cemaat dediler ki: biz seni ancak bizim gibi bir beşer görüyoruz ve sana tâbî olanları da ilk nazarda en aşağılıklarımızdan ibaret görüyoruz, sizin bize fazla bir meziyyetinizi de görmüyoruz, hattâ sizi zannediyoruz ki yalancılarınsınız	Kavminden, ileri gelen inkarcılar: "Biz seni yalnızca bizim gibi bir beşerden başkası görmüyoruz; sana, sığ görüşlü olan en aşağılıklarımızdan başkasının uyduğunu görmüyoruz ve sizin bize bir üstünlüğünüzü de görmüyoruz. Aksine, biz sizi yalancılar sanıyoruz" dedi.	12 /223
11-Hud Suresi 28.Ayet Mekke	إِنِّ رَأَيْتُمْ قَوْمَ يَا قَالِ مِنْ بَيِّنَةٍ عَلَىٰ كُنْثِ رَحْمَةً وَأَتَانِي رَبِّي فَعَمِيثٌ هِ عِنْدِ مِنْ أَتْلُزْمُكُمُوهَا عَلَيْكُمْ -28 كَارَهُونَ لَهَاوَأُتْنَمُ	Kale ya kavmi eraeytüm in küntü ala beyyinetim mir rabbı ve atanı rahmetem min indihı fe ummiyet aleyküm e nülzimükümüha ve entüm leha karihun	Nûh dedi ki: "Ey Kavmim! Söyleyin bakalım; şâyet ben Rabbimden gelen apaçık bir delil üzerinde isem ve O, kendi katından bana bir rahmet vermiş de siz ona karşı kör kalmışsanız, onu istemediğiniz hâlde, biz sizi ona zorlayacak mıyız?"	Ey kavmim! dedi: söyleyin bakayım reyuniz nedir? Eğer ben rabbımdan (bir beyyine) açık bir bürhan üzerinde isem ve bana tarafından bir rahmet bahşetmiş de size onu görecektir göz verilmemiş ise biz size onu istemediğiniz halde ilzam mı edeceğiz?	Dedi ki: "Ey kavmim, görüşünüz nedir söyleyin? Eğer ben Rabbimden apaçık bir belge üzerinde isem ve Rabbim bana Kendi Katından bir rahmet vermiş de (bu,) sizin gözlerinizden saklı tutulmuşsa? Siz bunu istemiyorken biz sizi buna zorlayacak mıyız?"	12 /223
11-Hud Suresi 29.Ayet	نَا لَكُمْ لَا قَوْمَ وَيَا نَ مَالًا عَلَيْهِ	Ve ya kavmi la es'elüküm aleyhi mala in ecriye illa alellahi ve ma	"Ey kavmim! Buna karşı ben sizden herhangi bir mal da istemiyorum.	Hem ey kavmim! Buna karşı ben sizden bir mal istemiyorum, benim	"Ey Kavmim, ben sizden buna karşılık bir mal	12 /224

Mekke	اللَّهُ عَلَىٰ لَا حَرِيَّ الَّذِينَ يَطَارِدُونَ مَا مُلَافُوا لَهُمْ ۚ آمَنُوا أَرَأَيْتُمْ وَلَكِنِّي رَبِّهِمْ 29-تَجْهَلُونَ هَؤُلَاءِ	ene bi taridillezine amenu innehüm mülaku rabbihim ve laninnı eraküm kavmen techelun	Benim mükâfatım ancak Allah’a âittir. Ben o iman edenleri (teklifinize uyararak) kovacak da değilim. Çünkü onlar Rablerine kavuşacaklardır. Fakat ben sizin bilgisizce davranan bir toplum olduğunuzu görüyorum.”	ecrim ancak Allaha âiddir, ve ben o iman edenleri koğacak değilim, elbette onlar rablarına kavuşacaklar, ve lâkin ben sizi cahillik eder bir kavim görüyorum	istemiyorum. Benim ecrim, yalnızca Allah’a aittir. Ben iman edenleri kovacak değilim. Onlar gerçekten Rablerine kavuşacaklar. Ancak ben sizi, cahillik etmekte olan bir kavim görüyorum.	
11-Hud Suresi 30.Ayet Mekke	يَتَصَرَّنِي مَن هَؤُلَاءِ طَرَدْتَهُمْ إِنَّ اللَّهَ مَن 30-تَتَكْرَرُونَ أَفَلَا	Ve ya kavmi mey yensurunı minellahi in taredtühüm e fela tezekerun	“Ey kavmim! Eğer ben onları kovarsam, beni Allah’tan kim koruyabilir? Hiç düşünmüyor musunuz?”	Hem ey kavmim! Ben onları koğarsam Allahdan beni kim kurtaracak? Artık bir düşünmez misiniz?	"Ey kavmim, ben onları kovarsam, Allah’tan (gelecek azaba karşı) bana kim yardım edecek? Hiç düşünmez misiniz?"	12 / 224
11-Hud Suresi 31.Ayet Mekke	عِنْدِي لَكُمْ قَوْلٌ وَلَا أَعْلَمُ وَلَا اللَّهُ خَرَائِئُ إِنِّي قَوْلٌ وَلَا الْغَيْبِ لِلَّذِينَ قَوْلٌ وَلَا مَلَكٌ لَّنِي أَعْيُنَكُمْ تَرْدِي خَيْرًا اللَّهُ يُؤْتِيهِمْ فِي بَمَاءٍ أَعْلَمُ اللَّهُ لَمِنْ إِذَا إِنِّي ۚ تَفْسِيهِمُ 31-الظَّالِمِينَ	Ve la ekülü leküm ındı hazinüllahi ve la a’lemül gaybe ve la ekülü innı meleküv ve la ekülü lillezine tezderı a’yünüküm ley yü’tiyehümüllahü hayra allahü a’lemü bima fi enfüsihim innı izel le minez zalimin	Size ben, “Allah’ın hazineleri yanımdadır”, demiyorum; gaybı da bilmem. “Ben bir meleğim” de demiyorum. Sizin hor gördüğünüz kimseler için, “Allah, onlara asla hiçbir hayır vermez” de diyemem. Allah, onların içlerindeki daha iyi bilir. Böyle bir şey söylersem, o zaman ben gerçekten zâlimlerden olurum.	Ben size ne Allahın hazineleri benim yanımda, ne de gaybı bilirim demiyorum, ben bir Meleğim de demiyorum, o sizin gözlerinizin horladıkları hakkında Allah, onlara hiç bir hayır vermez de demem, onların içlerindeki en iyi bilen, Allahdır, ben o halde zalimlerden olmuş olurum.	"Ben size Allah’ın hazineleri yanımdadır demiyorum, gaybı da bilmiyorum. Melek olduğumu söylemiyorum ve gözlerinizin aşağılık gördüklerine, Allah kesin olarak bir hayır vermez de demiyorum. Nefislerinde olanı Allah daha iyi bilir. Bu durumda (bunun aksini yaparsam) gerçekten o zaman zalimlerdenim (demek)dir."	12 / 224
11-Hud Suresi 32.Ayet Mekke	قَدْ نُوحِيَ بِمَا قَالُوا جَدَّالًا فَأَكْثَرْتَ جِدَالَتَنَا إِنَّ تَعْدُنَا بِمَآقَاتِنَا - الصَّادِقِينَ مِنْ كُنْتَ 32	Kalu ya nuhu kad cadeltena fe ekserte cidalena fe’tina bima teiduna in künte mines sadikıyn	Dediler ki: “Ey Nûh! Bizimle tartıştın ve tartışmayı uzattın. Eğer doğru söyleyenlerden isen, haydi kendisiyle bizi tehdit ettiğin azabı getir.”	Ey Nuh! dediler: cidden bize mücadele ettin, cidalimizde çok ileri de gittin, de haydi bizi tehdid edib durduğun azâbı getir de görelim, sadıklardan isen	Dediler ki: "Ey Nuh, bizimle çekişip-durdun, bu çekişmede ileri de gittin. Eğer doğru söylüyorsan, bize vaadettiğini getir (görelim.)"	12 / 224
11-Hud Suresi 33.Ayet Mekke	اللَّهُ بِبَيِّاتِكُمْ إِنَّمَا قَالَ أَنْتُمْ وَمَا شَاءَ إِنْ 33-بِمُعْجِزِينَ	Kale innema ye’tıküm bihillahü in şae ve ma entüm bi mu’cızın	Nûh dedi ki: “Onu size, dilerse ancak Allah getirir ve siz (Allah’ı) âciz bırakamazsınız.”	Onu, dedi: ancak Allah getirir, dilerse ve siz onu âciz bırakacak değilsiniz.	Dedi ki: "Eğer dilerse, onu size Allah getirir ve siz (O’nu) aciz bırakacak değilsiniz."	12 / 224
11-Hud Suresi 34.Ayet Mekke	إِنْ نُصْحِي يَنْفَعَكُمْ وَلَا لَكُمْ أَنْصَحَ أَنْ أَرَدْتُ أَنْ يُرِيدَ اللَّهُ كَانِ إِنْ	Ve la yenfeuküm nushıy in eradtü en ensaha leküm in kanellahü yürüdü ey yuğviyeküm hüve rabbüküm ve ileyhi	Ben size öğüt vermek istesem de, eğer Allah sizi azdırmak istemişse, öğüdüm size fayda vermez. O, sizin	Ben size nasihat etmek istemiş isem de Allah sizi helâk etmek murad ediyorsa benim nasihatim size fâide de	"Eğer Allah sizi azdırmayı dilemişse, ben size öğüt vermek istesem de,	12 / 224

	رَبُّكُمْ هُوَ ۖ يُعَوِّكُم 34-تَرْجِعُونَ وَإِلَيْهِ	türceun	Rabbinizdir ve O'na döndürüleceksiniz.	vermez, rabbınız o, ve siz nihayet ona irca' edileceksiniz	öğüdümün size yararı olmaz. O sizin Rabbinizdir ve O'na döndürüleceksiniz."	
11-Hud Suresi 35.Ayet Mekke	۞ أَقْرَأَيْقُولُونَ أَأَمَّ فَعَلَىٰ أَقْرَبَيْنَهُ إِن قُلْ بَرِيءٌ وَأَنَا إِجْرَامِي 35-تَجْرُمُونَ مِمَّا	Em yekuluneferah kul inifteraytühu fe aleyye icrami ve ene biriüm mimma tücrimun	(Ey Muhammed!) Yoksa "Onu (Kur'an'ı) kendisi uydurdu" mu diyorlar? De ki: "Eğer onu uydurmuşsam, suçum bana âittir. Ben de sizin işlemekte olduğunuz suçlardan uzağım."	Yoksa onu uydurdu mu diyorlar? De ki: eğer uydurdumsa vebali benim boynumadır, halbuki ben sizin yüklendiğiniz vebalden berîyim	Onlar: "Bunu kendisi uydurdu" mu diyorlar? De ki: "Eğer onu ben uydurduysam, günahım bana aittir. Ama ben, sizlerin suç olarak işlemekte olduklarınızdan uzağım."	12 / 224
11-Hud Suresi 36.Ayet Mekke	أَنَّهُ تَوَجَّحَ إِلَىٰ وَاجِي قَوْمَكَ مِنْ يُؤْمِنُ لِي فَلَا أَمَنْ قَدْ مَنْ إِلَّا كَانُوا بِمَا تَبَيَّنَسْ 36-يَقْعُدُونَ	Ve uhiye ila nuhın ennehu ley yü'mine min kavmike illa men kad amene fe la tebeis bima kanu yef'alun	Nûh'a vahyolundu ki: "Kavminden daha önce iman etmiş olanlardan başka, artık hiç kimse iman etmeyecek. O hâlde, onların yapmakta oldukları şeylerden dolayı üzülme."	Bir de Nuha vahyolunmuştu ki haberin olsun kavminden iyman etmiş olanlardan maada hiç biri iyman etmiyecek, onun için her ne yaparlarsa gam yeme de	Nuh'a vahyedildi: "Gerçekten iman edenlerin dışında, kesin olarak kimse inanmayacak. Şu halde onların işlemekte olduklarından dolayı üzülme."	12 / 224
11-Hud Suresi 37.Ayet Mekke	بِأَعْيُنِنَا الْفُلْكَ وَاصْنَعِ تُخَاطِبُنِي وَلَا وَوَحِيًّا ۞ ظَلَمُوا الَّذِينَ فِي 37-مُعْرِقُونَ إِنَّهُمْ	Vasneil fülke bi a'yünina ve vahyina ve la tühâtıbnı fillezine zalemu innehüm muğrakun	"Gözetimimiz altında ve vahyimize göre gemiyi yap. Zulmedenler hakkında bana bir şey söyleme. Çünkü onlar suda boğulacaklardır."	Bizim nezaretimiz altında ve vahyimiz dâiresinde gemi yap, hem o zulmedenler hakkında bana hitab etme, çünkü onlar garkedilecekler	"Bizim gözetimimiz altında ve vahyimizle gemiyi imal et. Zulmedenler konusunda Bana hitapta bulunma. Çünkü onlar suda-boğulacaklardır."	12 / 224
11-Hud Suresi 38.Ayet Mekke	وَكَلَّمَآ الْفُلْكَ وَيَصْنَعِ مِنْ مَلَأَ عَلَيْهِ مَرَّ ۞ مِنْهُ سَخَرُوا قَوْمِهِ مِمَّا تَسَخَّرُوا إِنَّ قَال كَمَا مِنْكُمْ تَسَخَّرُوا فَا تَا 38-تَسَخَّرُونَ	Ve yasneul fülke ve küllema merra aleyhi meleüm min kavmihı sehiru minh kale in tesharu minna fe inna nesharu minküm kema tesharun	(Nûh) gemiyi yapıyordu. Kavminden ileri gelenler her ne zaman yanına uğrasalar, onunla alay ediyorlardı. Dedi ki: "Bizimle alay ediyorsanız, sizin bizimle alay ettiğiniz gibi biz de sizinle alay edeceğiz."	Gemiyi yapıyordu, kavminden her hangi bir guruh de yanından geçtikçe onunla eğleniyorlar, dedi: bizimle eğleniyorsanız, biz de sizi sizin eğlendiğiniz gibi eğleneceğiz	Gemiyi yapıyordu. Kavminin ileri gelenleri kendisine her uğradığında onunla alay ediyordu. O: "Eğer bizimle alay ederseniz, alay ettiğiniz gibi biz de sizlerle alay edeceğiz" dedi.	12 / 225
11-Hud Suresi 39.Ayet Mekke	مَنْ تَعْلَمُونَ فَسَوْفَ يُخْزِيهِ عَذَابِيَّا تِيهِ عَذَابٌ عَلَيْهِ وَيَحِلُّ 39-مُقِيمٌ	Fe sevfe ta'lemune mey ye'tuhi azabüy yuhzihi ve yehillü aleyhi azabüm mükıym	Artık, geldiği kimseyi rezil eden azabın kime geleceğini, kimin üzerine sürekli bir azabın ineceğini ileride anlayacaksınız.	İleride bileceksiniz kime rüsvey edecek azâb gelecek ve daimi azâb başına inecek	"Artık, ileride bileceksiniz. Aşağılatıcı azap kime gelecek ve sürekli azap kimin üstüne çökecek."	12 / 225
11-Hud Suresi 40.Ayet Mekke	مَرُّنَا جَاءَ دَا حَتَّى أَحْمِلُ قَلَانَا الشُّورُ وَقَارَ وَجِينَرَزَ كُلِّ مِنْ فِيهَا مَنْ لَا إِهْلَاكَ أَتَيْنِ	Hatta iza cae emruna ve farat tennuru kulnahmil fiha min küllin zevceynisneyni ve ehleke illa men sebeka alevhil kavlü ve men	Nihayet emrimiz gelip, tandır kaynamaya başlayınca (sular coşup taşınca) Nûh'a dedik ki: "Her cins canlıdan (erkekli disili) birer çift.	Nihayet emrimiz geldiği ve tennur feveran ettiği vakıt dedik ki: yükle içine her birinden ikişer çift, ve aleyhinde hüküm sebketmis olandan	Sonunda emrimiz geldiğinde ve tandır feveran ettiği zaman, dedik ki: "Her birinden ikişer çift (havvan) ile	12 / 225

	وَمَنْ الْقَوْلُ عَلَيْهِ سَبَقَ مَعَهُ آمَنَ وَمَا َ آمَنَ 40- قَلِيلٌ إِلَّا	amen ve ma amene meahu illa kalıl	bir de kendileri hakkında daha önce hüküm verilmiş olanlar dışındaki âilen ile iman edenleri ona yüküle.” Ama, onunla beraber sadece pek az kimse iman etmişti.	maada ehlini ve iman edenleri, maamafih pek azından maadası beraberinde iman etmemişti, dedi	aleyhlerinde söz geçmiş olanlar dışında, aileni ve iman edenleri ona yüküle." Zaten onunla birlikte çok azından başkası iman etmemişti.	
11-Hud Suresi 41.Ayet Mekke	بِسْمِ فِيهَا ارْكَبُوا وَقَالَ وَمُرْسَاهَا مَجْرَاهَا اللَّهُ لَعَفُورٌ رَبِّي إِنَّ َ 41- رَحِيمٌ	Ve kalerkebu fiha bismillahi mecraha ve mürsaha inne rabbi le ğafurur rahıym	(Nûh), “Binin ona. Onun yüzüp gitmesi de durması da Allah’ın adıyladır. Şüphesiz Rabbim çok bağışlayandır, çok merhamet edendir.” dedi.	binin içine, Allahın ismile mecrasında da mürsâsında da, hakikat rabbim şüphesiz bir gafuri rahîmdir	Dedi ki: "Ona binin. Onun yüzmesi de, demir atması (durması) da Allah’ın adıyladır. Şüphesiz, benim Rabbim bağışlayandır, esirgeyendir."	12 /225
11-Hud Suresi 42.Ayet Mekke	فِي يَهُمْ تَجْرِي وَهِيَ وَنَادَى كَالْجِبَالِ مَوْجَ فِي وَكَانَ ابْنَهُ نُوحٌ ارْكَبْ بَنِي يَا مَعْزِلَ مَعَ تَكُنْ وَلَا مَعَنَا 42- الْكَافِرِينَ	Ve hiye tecrı bihim fi mevcin kel cibali ve nada nuhunibnehu ve kane fi ma’ziliy ya büneyyerkem meana ve la teküm meal kafırın	Gemi, dağlar gibi dalgalar arasında onları götürüyordu. Nûh, ayrı bir yere çekilmiş olan oğluna, “Yavrucuğum, bizimle beraber sen de bin, inkârcılarla birlikte olma” diye seslendi.	Gemi, içindekilerle birlikte dağlar gibi dalgalar içinde akıp gidiyordu, Nuh, oğluna bağırdı, ayrı bir yere çekilmişti, ay oğlum, gel bizimle beraber bin, kâfirlerle beraber olma dedi	(Gemi) Onlarla dağlar gibi dalga(lar) içinde yüzüyorken Nuh, bir kenara çekilmiş olan oğluna seslendi: "Ey oğlum, bizimle birlikte bin ve kafirlerle birlikte olma."	12 /225
11-Hud Suresi 43.Ayet Mekke	جَبَلٍ إِلَى سَآوِي قَالَ الْمَاءِ مِنْ يَعْصِمُنِي الْيَوْمَ عَاصِمٌ لَا قَالَ مِنْ إِلَّا اللَّهُ أَمْرٌ مِنْ بَيْنَهُمَا وَحَالَ َ رَحِمَ مِنْ فَكَانَ الْمَوْجُ 43- الْمُعْرِقِينَ	Kale seavı ila cebeliy ya’sımünü minel ma’ kale la asımel yevme min emrillahi illa mer rahım ve hale beynehümel mevcü fe kane minel muğrakıyn	O, “Ben, kendimi sudan koruyacak bir dağa sığınacağım” dedi. Nûh, “Bugün Allah’ın rahmet ettikleri hariç, O’nun azabından korunacak hiç kimse yoktur” dedi. Derken aralarına dalga giriverdi de oğlu boğulanlardan oldu.	O, ben: beni sudan koruyacak bir dağa sığınacağım dedi, bu gün, dedi: Allahın emrinden koruyacak yoktur, meğer ki o rahmet buyıra derken, dalga aralarına giriverdi, o da boğulanlardan oldu	(Oğlu) Dedi ki: "Ben bir dağa sığınacağım, o beni sudan korur." Dedi ki: "Bugün Allah’ın emrinden, esirgeyen olan (Allah)dan başka bir koruyucu yoktur." Ve ikisinin arasına dalga girdi, böylece o da boğulanlardan oldu.	12 /225
11-Hud Suresi 44.Ayet Mekke	ابْلَعِي أَرْضُ يَا وَقِيلَ أَقْلَعِي سَمَاءُ وَيَا مَاءُ كِ ضِيْفُ الْمَاءِ وَغِيضَ عَلَى وَاسْتَوَتْ الْأَمْرُ بُعْدًا وَقِيلَ َ الْجُودِي 44- الظَّالِمِينَ لِلْقَوْمِ	Ve kıyle ya erdubleyı maeki ve ya semaü akliıy ve gıdal maü ve kudıyel emru vestevet alel cudıyyi ve kıyle bu’del lil kavmiz zalımın	“Ey yeryüzü! Yut suyunu. Ey gök! Tut suyunu” denildi. Su çekildi, iş bitirildi. Gemi de Cûdî’ye oturdu ve “Zalimler topluluğu, Allah’ın rahmetinden uzak olsun!” denildi.	bir de denildi: ey Arz! Yut suyunu ve ey Semâ! Açıl, su çekildi iş bitirildi ve gemi, Cudî üzerinde durdu, o zalim kavme def’olun denilmişti	Denildi ki: "Ey yer, suyunu yut ve ey gök, sen de tut." Su çekildi, iş bitiriliverdi, (gemi de) Cudi (dağı) üstünde durdu ve zalimler topluluğuna da: "Uzak olsunlar" denildi.	12 /225
11-Hud Suresi 45.Ayet Mekke	فَقَالَ رَبِّهُ نُوحٌ وَنَادَى مِنْ ابْنِي إِنَّ رَبَّ وَعَذَكَوَأَنَّ أَهْلِي حَكْمٌ أَتَتْ الْحَقُّ	Ve nada nuhur rabbehu fe kale rabbi innebnı min ehli ve inne va’dekel hakku ve ente ahkemül hakımın	Nûh, Rabbine seslenip şöyle dedi: “Rabbim! Şüphesiz oğlum da âilemdendir. Senin va’din elbette gerçektir. Sen de hükmedenlerin en	Nuh, rabbına nidâ etti de ya rabb: dedi elbette oğlum benim ehlimdendir ve elbette senin va’din haktır ve sen ahkemülhâkimînsin	Nuh, Rabbine seslendi. Dedi ki: "Rabbim, şüphesiz benim oğlum ailemdendir ve Senin va’din de	12 /225

	45- الْحَاكِمِينَ		iyi hükmedenisin.”		doğrusu haktır. Sen hakimlerin hakimisin."	
11-Hud Suresi 46.Ayet Mekke	لَيْسَ إِلَهُهُ نُوْحٌ يَا قَالِ عَمَلٌ إِلَهُهُ ۖ أَهْلِكَ مِنْ فَلَا ۖ لِحِصَا غَيْرُ بِهِ كَ لَيْسَ مَا تَسْأَلُنِي أَنْ أَعْظِكَ إِلَهِي ۖ عِلْمُ - الْجَاهِلِينَ مِنْ تَكُونُ 46	Kale ya nuhu innehu leyse min ehlik innehu amelün ğayru salihın fe la tes’elni ma leyse leke bihı ilm innı eizuke en ketune minel cahılın	Allah, “Ey Nûh! O, asla senin âilenden değildir. Onun yaptığı, iyi olmayan bir iştir. O hâlde, hakkında hiçbir bilgin olmayan şeyi benden isteme. Ben, sana cahillerden olmamanı öğütlerim” dedi.	Ya Nuh! buyurdu: o senin ehlinden değil, o gayri salih bir amel, binaenaleyh bilmediğin şeyi benden isteme ben seni câhillerden olmaktan tahzir ederim	Dedi ki: "Ey Nuh, kesinlikle o senin ailenden değildir. Çünkü o, salih olmayan bir iş (yapmıştır). Öyleyse hakkında bilgin olmayan şeyi Benden isteme. Gerçekten Ben, cahillerden olmayasın diye sana öğüt veriyorum."	12 /226
11-Hud Suresi 47.Ayet Mekke	أَعُوذُ إِلَهِي رَبِّ قَالِ لَيْسَ مَا سَأَلَكَ أَنْ يَكُ وَالَا ۖ عِلْمُ بِهِ لِي وَتَرْحَمَنِي لِي تُعْفِرَ 47- الْخَاسِرِينَ مِنْ أَكُنْ	Kale rabbi innı euzü bike en es’eleke ma leyse lı bihı ilm ve illa tağfırılı ve terhamnı eküm minel hasırın	Nûh, “Rabbim! Şüphesiz ben senden hakkında bilgim olmayan şeyi istemekten sana sığınırım. Eğer beni bağışlamaz ve bana acımazsan, şüphesiz ziyana uğrayanlardan olurum” dedi.	Ya rabb! dedi: senden bilmediğim şey’i istemekten sana sığınırım, sen bana mağrifetini reva, rahmetini atâ kılmazsan ben husrâna düşenlerden olurum	Dedi ki: "Rabbim, bilgim olmayan şeyi Senden istemekten Sana sığınırım. Ve eğer beni bağışlamaz ve beni esirgemezsen, hüsranı uğrayanlardan olurum."	12 /226
11-Hud Suresi 48.Ayet Mekke	اهْبِطْ نُوْحٌ يَا قِيلِ وَبَرَكَاتٍ مِنَّا يَسْلَامُ مِمَّنْ أُمِمٌ وَعَلَىٰ عَالِيكَ وَأُمَمٌ ۖ مَعَكَ يَمْسُهُمْ ثُمَّ سَنَمُنْعُهُمْ 48- أَلَيْمٌ عَذَابٌ مِنَّا	Kıyle ya nuhubıt bi selamim minna ve berakatin aleyke ve ala ümemim mimmem meak ve ümemün senümettiuhüm sümme yemessühüm minna azabün elım	Ona denildi ki: “Ey Nûh! Sana ve seninle birlikte bulunanlardan birçok ümmete bizden esenlik ve bereketlerle (gemiden) in. Daha birtakım ümmetler de olacak ki, biz onları (dünyada) yararlandıracamız. Sonra da bizden kendilerine elem dolu bir azap dokunacak.”	Ya Nuh! denildi: in bizden bir selâm ve bir çok berekât ile sana ve beraberindeki kimselerden bir çok ümmetlere, daha bir çok ümmetler; ileride onları da müstefid edeceğiz, sonra onlara bizden bir elım azâb dokunacak	"Ey Nuh" denildi. "Sana ve seninle birlikte olan ümmetler üzerine Bizden selam ve bereketlerle (gemiden) in. (Sizden türeyecek diğer kafır) Ümmetleri de yararlandıracamız, sonra onlara Bizden acı bir azap dokunacaktır."	12 /226
11-Hud Suresi 49.Ayet Mekke	الْغَيْبِ أَنْبَاءٍ مِنْ ثَكَ مَا ۖ إِلَيْكَ نُوحِيهَا وَلَا أَنْتَ تَعْلَمُهَا كُنْتَ ۖ هَذَا قَبْلَ مِنْ هَوْمَكَ الْعَاقِبَةِ إِنَّ ۖ فَاصْبِرْ 49- لِمَتَّقِينَ	Tilke min embail ğaybi nuhyıha ileyk ma kün-te ta’lemühü ente ve la kavmüke min kabli haza fasbırv innel akıbetel il müttekıyn	İşte bunlar, sana vahyettiğimiz gayb haberlerindendir. Bundan önce onları ne sen biliyordun, ne de kavmin. O hâlde sabret. Çünkü (iyi) sonuç, Allah’a karşı gelmekten sakınanların olacaktır.	İşte bunlar gayb haberlerinden, sana bunları vahyile bildiriyoruz, bundan evvel onları ne sen bilirdin ne kavmin, böyle, o halde sabret, her halde akıbet müttekilerindir.	Bunlar: Sana vahyettiğimiz gayb haberlerindendir. Bunları sen ve kavmin bundan önce bilmiyordun. Şu halde sabret. Şüphesiz (güzel olan) sonuç takva sahiplerininidir.	12 /226
11-Hud Suresi 50.Ayet Mekke	هُودًا خَاهُمْ عَادَ إِلَىٰ اعْبُدُوا قَوْمَ يَا قَالِ ۖ إِلَهُ مِنْ لَكُمْ مَالِلَهُ إِلَّا أَنْتُمْ إِنَّ ۖ غَيْرُهُ 50- مَقْرُونٌ	Ve ila adin ehahüm huda kale ya kavmı ’büdüllähe ma leküm min ilahin ğayruh in entüm illa müfterun	Âd kavmine de kardeşleri Hûd’u gönderdik. Hûd, şöyle dedi: “Ey kavmim! Allah’a kulluk edin. O’ndan başka sizin hiçbir ilâhınız yoktur.	Âd’a da kardeşleri Hûd’u gönderdik; ey kavmim! Dedi: Allaha kulluk edin, sizin ondan başka bir ilâhınız daha yok, siz sade iftirâ edip duruyorsunuz	Ad (halkına da) kardeşleri Hud’u (gönderdik). Dedi ki: "Ey kavmim, Allah’a ibadet edin, sizin O’ndan başka İlahınız yoktur. Siz	12 /226

			Siz, sadece iftira ediyorsunuz.”		yalan olarak (tanrılar) düzenlerden başkası değilsiniz.	
11-Hud Suresi 51.Ayet Mekke	عَلَيْهِمْ سَأَلُكُمْ لَا قَوْمَ يَا إِلَّا أَجْرِي إِنْ أَجْرًا فَطَرَنِي الَّذِي عَلَى نَعْقَلُونَ أَقَلَّ51	Ya kavmi la es’elüküm aleyhi ecra in ecriye illa aallezî fetarânî e fe la ta’kılun	“Ey kavmim! Ben buna karşı sizden bir ücret istemiyorum. Benim ücretim, ancak beni yaratana âittir. Hâlâ aklınızı kullanmayacak mısınız?”	Ey kavmim buna karşı ben sizden bir ecir istemiyorum, benim ecrim ancak beni yaratana aiddir, artık akıllanmıyacak mısınız?	Ey kavmim, ben bunun karşılığında sizden hiçbir ücret istemiyorum. Benim ücretim, beni yaratandan başkasına ait değildir. Akıl erdirmeyecek misiniz?	12 /226
11-Hud Suresi 52.Ayet Mekke	اسْتَغْفِرُوا قَوْمَ وَيَا إِلَيْهِ تَوْبُوا ثُمَّ رَبِّكُمْ عَلَيْكُمْ السَّمَاءُ يُرْسِلُ قُوَّةً وَيَزِدُّكُمْ مَذَرًا تَتَوَلَّوْا وَلَا قُوَّتَكُمْ إِلَيَّ مُجْرِمِينَ -52	Ve ya kavmistağfiru rabbeküm sümme tubu ileyhi yürsilis semae aleyküm midrarav ve yezidküm kuvveten ila kuvvetiküm ve la tetevellev mücrimîn	“Ey kavmim! Rabbinizden bağışlanma dileyin, sonra O’na tövbe edin ki, üzerinize bol bol yağmur göndersin ve gücünüze güç katsın. Günahkârlar olarak yüz çevirmeyin.”	Hem ey kavmim rabbınızın mağrifetini isteyin, sonra ona tevbe ile müracat edin, ki üzerinize bol bol Semanın feyzını indirsın ve sizi kuvvetinize kuvvet katarak müzdad buyursun, gelin mücrim mücrim dönüp gitmeyin.	Ey kavmim, Rabbinizden bağışlanma dileyin, sonra O’na tevbe edin. Üstünüze gökten sağanak (yağmurlar, bol nimetler) yağdırsın ve gücünüze güç katsın. Suçlu-günahkarlar olarak yüz çevirmeyin."	12 /226
11-Hud Suresi 53.Ayet Mekke	جَنَّتَا مَا هُوَ يَا نَالُوا نَحْنُ وَمَا بَيْنَنَا عَنْ آلِهَتِنَا بِنَارِكِي لَكَ نَحْنُ وَمَا قَوْلُكَ مُؤْمِنِينَ -53	Kalu ya hudü ma ci'tena bi beyyinetiv ve ma nahnü bi tarikî alihetina an kavlike ve ma nahnü leke bi mü'minin	Dediler ki: “Ey Hüd! Sen bize açık bir mucize getirmedi. Biz de senin sözünle ilâhlarımızı bırakacak değiliz. Biz sana iman edecek değiliz.”	Ey Hüd, dediler: sen bize bir beyyine getirmedi, biz ise senin sözünle ilâhlarımızı terk etmeyiz ve biz sana inanmayız	"Ey Hud" dediler. "Sen bize apaçık bir belge (mucize) ile gelmiş değilsin ve biz de senin sözünle ilahlarımızı terk etmeyiz. Sana iman edecek değiliz."	12 /226
11-Hud Suresi 54.Ayet Mekke	اعْتَرَاكَ إِلَّا نَقُولُ إِنْ بِسُوءِ آلِهَتِنَا بَعْضُ اللَّهِ أَشْهَدُ إِنِّي قَالُ بَرِيءٌ أَنِّي وَأَشْهَدُوا تَسْرُكُونَ مِمَّا -54	İn nekulü illa'terake ba'du alilhetina bi su' kale innî üşhidüllâhe veşhedu enni beriüm mimma tüşrikun	(54-55) Biz sadece şunu söyleriz: “Seni, ilâhlarımızdan biri fena çarpmış.” Hüd, dedi ki: “İşte ben Allah’ı şahit tutuyorum. Siz de şahit olun ki, ben sizin Allah’ı bırakıp da O’na ortak koştuğunuz şeylerden uzağım. Haydi hepiniz toptan bana tuzak kurun, sonra da bana göz açtırmayın.”	(54-55) Yalnız deriz ki her halde ilâhlarımızın ba’zısı seni fena çarpmış, dedi ki: işte ben Allahı işhad ediyorum siz de şahid olun, işte ben ondan başka koştuğunuz şeriklerin hiç birini tanıımıyorum, artık hepiniz toplanın bana istediğiniz tuzağı kurun, sonra bana bir lâhza mücade de etmeyin.	"Biz: ‘Bazı ilahlarımız seni çok kötü çarpmıştır’ (demekten) başka bir şey söylemeyiz." Dedi ki: "Allah’ı şahid tutarım, siz de şahidler olun ki, gerçekten ben, sizin şirk koştuklarınızdan uzağım."	12 /227
11-Hud Suresi 55.Ayet Mekke	فَكِيدُونِي ۖ لُونِهِ مِنْ تَطْرُونَ لَا تُمْ جَمِيعًا 55	Min dunihi fekidunî ceman sümme la tünzirun	(54-55) Biz sadece şunu söyleriz: “Seni, ilâhlarımızdan biri fena çarpmış.” Hüd, dedi ki: “İşte ben Allah’ı şahit tutuyorum. Siz de şahit olun ki, ben sizin Allah’ı bırakıp da O’na ortak koştuğunuz şeylerden uzağım. Havdi hepiniz	(54-55) Yalnız deriz ki her halde ilâhlarımızın ba’zısı seni fena çarpmış, dedi ki: işte ben Allahı işhad ediyorum siz de şahid olun, işte ben ondan başka koştuğunuz şeriklerin hiç birini tanıımıyorum, artık hepiniz toplanın bana	"O’nun dışındaki (tanrılardan). Artık siz bana, toplu olarak dilediğiniz tuzağı kurun, sonra bana süre tanımayın."	12 /227

			toptan bana tuzak kurun, sonra da bana göz açtırmayın.”	istediğiniz tuzağı kurun, sonra bana bir lâhza müsade de etmeyin.		
11-Hud Suresi 56.Ayet Mekke	اللَّهُ عَلَى تَوَكُّلٍ رَبِّي مِنْ مَا ۖ وَرَبِّكُمْ رَبِّي آخِذٌ هُوَ إِلَّا دَابَّةٌ رَبِّي إِنَّ ۖ يَبَاصِيَّتَهَا مُسْتَقِيمٌ صِرَاطٍ عَلَى 56	İnnı tevekkeltü alellahi rabbı ve rabbiküm ma min dabbetin illa hüve ahızüm binasıyetiha inne rabbı ala sıratım müstekıym	“İşte ben, hem benim, hem sizin Rabbiniz olan Allah’a dayandım. Yeryüzünde bulunan hiçbir canlı yoktur ki, Allah, onun perçeminden tutmuş olmasın. Şüphesiz Rabbin dosdoğru bir yol üzerindedir.”	Her halde hem benim rabbım hem sizin rabbınız olan Allaha dayanmışım, hiç yerde bir debelenen yoktur ki nasıyesini o tutmuş olmasın, şüphe yok ki rabbım doğru bir yol üzerindedir	"Ben gerçekten, benim de Rabbiniz, sizin de Rabbiniz olan Allah’a tevekkül ettim. O’nun, alnından yakalayıp- denetlemediği hiçbir canlı yoktur. Muhakkak benim Rabbiniz, dosdoğru bir yol üzerinedir (dosdoğru yolda olanı korumaktadır)."	12 / 227
11-Hud Suresi 57.Ayet Mekke	أَبْلَعْتُمْ فَعَدُولَ وَاقِرًا ۖ إِلَيْكُمْ بِهِ أُرْسِلْتُ مَا قَوْمًا رَبِّي وَيَسْتَحْلِفُ تَضَرُّوْنَهُ وَلَا غَيْرَكُمْ عَلَى رَبِّي إِنَّ ۖ شَيْئًا حَفِيطٌ شَيْءٍ كُلِّ 57	Fe in tevellev fe kad eblağtüküm ma ürsiltü bihi ileyküm ve yestahlifü rabbı kavmen ğayraküm ve la tedurrunehu şey’a inne rabbı ala külli şey’in hafıyz	“Eğer yüz çevirirseniz; bilin ki ben, benimle gönderileni size tebliğ ettim. Rabbiniz (dilerse) sizden başka bir kavmi sizin yerinize getirir ve siz O’na bir zarar veremezsiniz. Şüphesiz Rabbiniz, her şeyi koruyup gözetendir.”	Şimdi siz yüz çevirirseniz ben işte size gönderilmiş olduğum vazifemi tebliğ ettim, hem rabbım sizin yerinize başka bir kavmi getirir de siz ona zerrece zarar edemezsiniz, her halde rabbım her şey’e karşı hafızdır.	"Buna rağmen yüz çevirirseniz, artık size kendisiyle gönderildiğim şeyi tebliğ ettim. Rabbiniz de sizden başka bir kavmi yerinize geçirir. Siz O’na hiçbir şeyle zarar veremezsiniz. Doğrusu benim Rabbiniz, herşeyi gözetleyip- koruyandır."	12 / 227
11-Hud Suresi 58.Ayet Mekke	نَجَّيْنَا مَرْنًا جَاءَ وَلَمَّا آمَنُوا وَالَّذِينَ هُودًا مِنَّا بِرَحْمَةٍ مَعَهُ عَذَابٍ مِنْ وَنَجَّيْنَاهُمْ غَلِيظٍ 58	Ve lemma cae emruna necceyna hudev vellezıne amenu meahu bi rahmetim minna ve nccceynahüm min azabin ğalıyz	Helâk emrimiz gelince, Hûd’u ve beraberindeki iman etmiş olanları, tarafımızdan bir rahmetle kurtardık. Onları ağır bir azaptan kurtardık.	Vaktâ ki emrimiz geldi, Hûdu ve marıyetinde iyman etmiş olanları tarafımızdan bir rahmet ile kurtardık, hem onları galız bir azâbdan kurtardık	Emrimiz geldiği zaman, tarafımızdan bir rahmet ile Hud’u ve O’nunla birlikte iman edenleri kurtardık. Onları şiddetli-ağır bir azaptan kurtardık.	12 / 227
11-Hud Suresi 59.Ayet Mekke	جَعَدُوا ۖ عَادٌ وَتِلْكَ آيَاتُ رَبِّهِمْ بِلَايَاتٍ كُلِّ أَمْرٍ وَأَتَّبِعُوا رُسُلَهُ نَبِيَّ عَجَبًا 59	Ve tilke adün cehadu bi ayati rabbihim ve asav rusülehu vettebeu emra külli cebbarın anıd	İşte Âd kavmi! Rablerinin âyetlerini inkâr ettiler. O’nun peygamberlerine karşı geldiler ve inatçı her zorbanın emrine uydular!	İşte Âd, rablarının âyâtını inkâr ettiler ve Peygamberlerine isyan eylediler ve her bir inatçı cebbarın emri ardına gittiler	İşte Ad (halkı): Rablerinin ayetlerini tanımayıp reddettiler. O’nun elçilerine isyan ettiler ve her inatçı zorbanın emri ardınca yürüdüler.	12 / 227
11-Hud Suresi 60.Ayet Mekke	الدُّنْيَا هَذِهِ فِي أَتَّبِعُوا ۖ الْقِيَامَةِ وَيَوْمَ لَعْنَةُ كَفَرُوا عَادًا إِنَّ ۖ لَا لِعَادٍ بُعْدًا إِلَّا ۖ رَبَّهُمْ 60	Ve ütbiu fi hazihid dünya la’netev ve yevmel kıyameh e la inne aden keferu rabbehüm e la bu’del li adin kavmi hud	Onlar, hem bu dünyada, hem de kıyamet gününde lânete uğratıldılar. Biliniz ki Âd kavmi, Rablerini inkâr etti. (Yine) biliniz ki Hûd’un kavmi Âd, Allah’ın rahmetinden uzaklastı.	Hem bu Dünyada bir lâ’netle ta’kib edildiler hem Kıyamet gününde, bak Âd, rablarına hakikaten küftettiler, bak def’ oldu gitti o Hûd kavmi Âd	Ve bu dünyada da, kıyamet gününde de lanete tabi tutuldular. Haberiniz olsun; gerçekten Ad (halkı), Rablerine (karsı) inkar ettiler.	12 / 227

					Haberiniz olsun; Hud kavmi Ad'a (Allah'ın rahmetinden) uzaklık (verildi).	
11-Hud Suresi 61.Ayet Mekke	أَخَاهُمْ تَمُودَوَإِلَى قَوْمٍ يَا قَالٍ صَالِحًا مِنْ مَلِكٍ مَا لِلَّهِ اعْبُدُوا هُوَ ۖ غَيْرُهُ إِلَهٌ الْأَرْضِ مِنْ أَتَشَأْكُمْ فِيهَا وَاسْتَعْمَرَكُمْ تَوْبُوا ثُمَّ فَاسْتَغْفِرُوا قَرِيبٌ رَبِّي إِنَّ إِلَيْهِ 61- مُجِيبٌ	Ve ila semude ehahüm saliha kale ya kavmı'büdüllähe maleküm min ilahin ğayruh hüve enşeekeküm minel erdi vesta'meraküm fiha festağfiruhü sümme tubu ileyh inne rabbı karıbüm mücib	Semûd kavmine de kardeşleri Salih'i peygamber gönderdik. Dedi ki: "Ey kavmim! Allah'a kulluk edin. Sizin O'ndan başka hiçbir ilâhınız yok. O, sizi yeryüzünden (topraktan) yarattı ve sizi oranın imarında görevli (ve buna donanımlı) kıldı. Öyle ise O'ndan bağışlanma dileyin; sonra da O'na tövbe edin. Şüphesiz Rabbim yakındır ve dualara cevap verendir.	Semûda da kardeşleri Sâlihi gönderdik, dedi: ey kavmim! Allaha kulluk edin sizin ondan başka bir ilâhınız daha yok, sizi Arzdan o neş'et ettirdi ve onda ı'mar ve omrana sizi o ıkdar ve me'mur etti, onun için onun mağrifetini isteyin, sonra ona tevbe ile müracaat edin her halde rabbınız, yakındır, mücibdir	Semud (halkına da) kardeşleri Salih'i (gönderdik). Dedi ki: "Ey kavmim, Allah'a ibadet edin, sizin O'ndan başka İlahınız yoktur. O sizi yerden (topraktan) yarattı ve onda ömür geçirenler kıldı. Öyleyse O'ndan bağışlanma dileyin, sonra O'na tevbe edin. Şüphesiz benim Rabbim, yakın olandır, (duaları) kabul edendir."	12 /227
11-Hud Suresi 62.Ayet Mekke	قَدْ صَالِحٌ يَأْقَالُوا قَبْلَ مَرْجُوًّا فَيُنَا كُنْتَ نَعْبُدُ أَنْ أَتْنَاهَا ۖ هَذَا وَإِنَّا أَبَاؤُنَا بُدِيعُ مَا تَدْعُونَا مِمَّا شَكَّ لَفِي 62- مُرِيبٌ إِلَيْهِ	Kalu ya salihu kad kunte fina mercüvven kable haza etenhana en na'büde ma ya'büdü abaüna ve innena le fi şekkim mimma ted'una ileyhi mürıb	Onlar şöyle dediler: "Ey Salih! Bundan önce sen, aramızda ümit beslenen bir kimseydin. Şimdi babalarımızın taptıklarına tapmamızı bize yasaklıyor musun? Şüphesiz, biz senin bizi çağırdığın şeyden derin bir şüphe içindeyiz."	Ey Salih! dediler: bundan evvel sen bizim içimizde ümid beslenir bir zat idin, şimdi bizi babalarımızın tapındığına tapmaktan nehiy mi ediyorsun? Her halde biz, senin bizi da'vet ettiğin şeyden çok kuşkulandıran bir şekk içindeyiz	Dediler ki: "Ey Salih, bundan önce sen içimizde kendisinden (iyilikler ve yararlılıklar) umulan biriydin. Atalarımızın taptığı şeylere tapmaktan sen bizi engellenecek misin? Doğrusu biz, senin bizi davet ettiğin şeyden kuşku verici bir tereddüt içindeyiz."	12 /227
11-Hud Suresi 63.Ayet Mekke	إِنَّ رَأْيَكُمْ قَوْمٍ يَا قَالٍ مِنْ بَيِّنَةٍ عَلَى كُنْتُ مِنْهُ وَأَتَانِي رَبِّي يَنْصُرُنِي فَمَنْ رَحْمَةً عَصِيَّتُهُ إِنَّ اللَّهَ مِنْ غَيْرِ تَزِيدُونَنِي فَمَا 63- تَحْسِيرٌ	Kale ya kavmi eraeytüm in küntü ala beyyinetim mir rabbı ve atanı minhü rahmetem fe mey yensurunı minellahi in asaytühu fe ma tesidunenı ğayra tahsır	Salih, dedi ki: "Ey kavmim! Söyleyin bakayım, eğer ben Rabbim tarafından apaçık bir delil üzerinde isem ve bana tarafından bir rahmet (peygamberlik) vermişse, O'na karşı geldiğim takdirde beni Allah'tan kim koruyabilir? Demek ki, zarara uğratmaktan başka bana katkınız olmaz."	Ey kavmim, dedi: söyleyin bakayım re'yiniz nedir? Eğer ben rabbımdan bir beyyine üzerinde isem ve bana tarafından bir rahmet bahşetmiş ise ben Allaha ısyan ettiğim taktirde beni ondan kim kurtarabilir? Demek ki siz bana hasar etmekten başka bir şey yapmıyacaksınız	Dedi ki: "Ey kavmim, görüşünüz nedir söyler misiniz? Eğer ben Rabbimden apaçık bir belge üzerindeysem ve bana Tarafından bir rahmet vermişse, bu durumda O'na ısyan edecek olursam Allah'a karşı bana kim yardım edecektir? Şu halde kaybımı arttırmaktan başka bana (hiçbir yarar) sağlamayacaksınız."	12 /227

11-Hud Suresi 64.Ayet Mekke	اللّٰهُ نَاقَةٌ هٰذِهِ هَوْمٌ وَيَا تَا كُلُّ قَرْوَهَا آيَةً لَّكُمْ وَلَا اللّٰهُ رَضٍ فِي بِسْوَءٍ وَهَاتَمَسْدٍ عَذَابٌ فَيَا حَنْكُم -64 قَرِيبٌ	Ve ya kavmi hazihi nakatüllahi leküm ayeten fezeruha te'kül fi erdillahi ve la temessuha bi suin fe ye'huzeküm azabün karıb	“Ey kavmim! İşte size mucize olarak Allah’ın dişi bir devesi. Bırakın onu, Allah’ın arzında yayılp otlasın. Ona kötülük dokundurmayın, yoksa sizi yakın bir azap yakalar.”	Hem ey kavmim, işte şu: «Allahın nâkası» size âyet, bırakın onu Allahın Arzında yayılsın, ve ona kötü bir maksatla el sürmeyin, sonra sizi yakın bir azâb yakalar	"Ey kavmim, size işte bir ayet olarak Allah’ın devesi; onu serbest bırakın, Allah’ın arzında yesin. Ona kötülük (vermek niyeti)yle dokunmayın. Yoksa sizi yakın bir azap sarıverir."	12 /228
11-Hud Suresi 65.Ayet Mekke	تَمَتَّعُوا فَقَالَ فَعَقَرُوهَا أَيَّامَ ثَلَاثَةِ دَارِكُمْ فِي غَيْرِ وَعَدُ تِلْكَ ۖ -65 مَكْنُوبٍ	Fe akaruha fe kale metetteu fi dariküm selasete eyyam zalike va’dün ğayru mekzub	Derken onu kestiler. Salih, dedi ki: “Yurdunuzda üç gün daha yaşayın. (Sonra helâk olacaksınız.) İşte bu, yalanlanamayacak bir tehdittir.”	Derken onu tepelediler, bunun üzerine dedi ki: Evinizde üç gün yaşayın ve işte bu bir va’d ki yalan çıkarılmamıştır	Fakat onu öldürdüler. (Salih) Dedi ki: "Yurdunuzda üç gün daha yararlanın. Bu, yalanlanmayacak bir vaaddir."	12 /228
11-Hud Suresi 66.Ayet Mekke	نَجَّيْنَا مَرْنًا جَاءَ قَلَمًا آمَنُوا وَالَّذِينَ صَالِحًا وَمِنْ مَنَا بِرَحْمَةٍ مَّعَهُ إِنَّ ۖ يَوْمَئِذٍ خَزِي الْهُوِي هُوَ رَبُّكَ -66 الْعَزِيزُ	Felemma cae emruna necceyna salihav vellezine amenu meahu bi rahmetim minna ve min hızıy yevmiiz inne rabbeke hüvel kaviyyül azız	(Helâk) emrimiz geldiğinde Salih’i ve beraberindeki iman etmiş olanları tarafımızdan bir rahmetle helâktan ve o günün rezilliğinden kurtardık. Şüphesiz Rabbin mutlak güç sahibidir, hüküm ve hikmet sahibidir.	Vaktâ ki emrimiz geldi, Salihi ve maıyyetinde iyman etmiş olanları tarafımızdan bir rahmet ile kurtardık, hem de o günün zilletinden, çünkü rabbın öyle kavî, öyle azîz	Emrimiz geldiği zaman, tarafımızdan bir rahmetle Salih’i ve O’nunla birlikte iman edenleri o günün aşağılatıcı azabından kurtardık. Doğrusu senin Rabbin, güçlü olandır, Aziz olandır.	12 /228
11-Hud Suresi 67.Ayet Mekke	ظَلَمُوا الَّذِينَ وَأَخَذَ فِي فَأَصْبَحُوا الصَّيْحَةَ -67 جَاثِمِينَ دِيَارَهُمْ	Ve ehazellezine zalemüs sayhatü fe asbehu fi diyarihimi casımın	Zulmedenleri o korkunç uğultulu ses yakaladı da yurtlarında diz üstü çökekaldılar.	O zulmedenleri ise sayha tutuverdi de diyarlarında çöke kaldılar	O zulmedenleri dayanılmaz bir ses sarıverdi de kendi yurtlarında dizüstü çökmüş olarak sabahladılar.	12 /228
11-Hud Suresi 68.Ayet Mekke	فِيهَا يَعْزُونَ لَمْ كَانُ كُفَرُوا تَمُودَ إِنَّ لَا بُعْدًا لَا ۖ رَبِّهِمْ -68 لِنُتَمُودَ	Kel el lem yağnev fiha e la inne semude keferu rabbehüm e la bu’del li semud	Sanki orada hiç yaşamamışlardı. Biliniz ki Semûd kavmi Rablerini inkâr etti. (Yine) biliniz ki Semûd kavmi Allah’ın rahmetinden uzaklaştı.	Sanki orada bir şenlik kurmamışlardı, bak Semûd, hakikaten rablarına küfrettiler bak defoldu gitti Semûd.	Sanki orada hiç refah içinde yaşamamışlar gibi. Haberiniz olsun; Semud (halkı) gerçekten Rablerine (karşı) inkar etmişlerdi. Haberiniz olsun; Semud (halkına Allah’ın rahmetinden) uzaklık (verildi.)	12 /228
11-Hud Suresi 69.Ayet Mekke	رُسُلُنَا جَاءَتْ وَلَقَدْ قَالُوا بِالْبَشْرِ إِبْرَاهِيمَ ۖ سَلَامٌ قَالَ ۖ سَلَامًا جَاءَ أَنْ لَيْتَ فَمَا -69 حَنِيزٍ يَعْجَلُ	Ve le kad cet rusûluna ibrahime bil büşra kalu selama kale selamün fe ma lebişen cae bi iclin hanız	Andolsun, elçilerimiz (melekler), İbrahim’e müjde getirip “Selâm sana!” dediler. O, “Size de selâm” dedi ve kızartılmış bir buzağı getirmekte gecikmedi.	Şanım hakkı için İbrahime de Resullerimiz müjde ile geldiler «selâm» dediler, «selâm» dedi, durmadan gitti kızartılmış bir buzağı getirdi	Andolsun, elçilerimiz İbrahim’e müjde ile geldikleri zaman; "Selam" dediler. O da: "Selam" dedi (ve) hemen gecikmeden	12 /228

					kızartılmış bir buzağı getirdi.	
11-Hud Suresi 70.Ayet Mekke	لَا يَدِيهِمْ رَآىٰ قَلَمًا نَكَرَهُمْ إِلَيْهِ تَصِلُ خِيفَةً مِنْهُمْ وَأَوْجَسَ إِنَّا تَخَفَ لَا قَالُوا لَوْ طِ قَوْمِ إِلَىٰ أَرْسَلْنَا 70	Felemma raa eydiyehüm la tesilu ileyhi nekirahüm ve evcese minhüm hıyfeh kalu la tehaf inna ürsilna ila kavmi lut	Ellerini yemeğe uzatmadıklarını görünce, onları yadırgadı ve onlardan dolayı içinde bir korku duydu. Dediler ki: “Korkma, çünkü biz Lût kavmine gönderildik.”	Baktı ki ona ellerini uzatmıyorlar o vakıt bunları acaib gördü ve içinde onlardan bir nevi’ korku duydu. Dediler, «korkma çünkü biz Lut kavmine gönderildik»,	Ellerinin ona uzanmadığını görünce (İbrahim durumdan) hoşlanmadı ve içine bir tür korku düştü. Dediler ki: "Korkma. Biz Lut kavmine gönderildik."	12 /228
11-Hud Suresi 71.Ayet Mekke	قَائِمَةً وَأَمْرًا تَهُ فَبَشَّرْنَاهَا فَضَحِكَتْ وَرَاءَ وَمِنْ يَاسْحَاقَ 71.يَعْقُوبَ حَاقِلًا	Vemraetühu kaimetün fe dahıket fe beşşernaha bi ishaka ve miv verai ishaka ya 'kub	İbrahim’in karısı ayakta idi. (Bu sözleri duyunca) güldü. Ona da İshak’ı müjdeledik; İshak’ın arkasından da Yakûb’u.	Haremi dinliyordu, bunu duyunca güldü, bunun üzerine ona İshakı müjdeledik, İshakın arkasından da Ya’kubu	Karısı ayaktaydı, bunun üzerine güldü. Biz ona İshak’ı, İshak’ın arkasından da Yakub’u müjdeledik.	12 /228
11-Hud Suresi 72.Ayet Mekke	أَأَلِدُ وَيَلَيَّ يَا قَالَتْ وَهَذَا عَجُوزٌ وَأَنَا هَذَانِ ۖ شَيْخًا بَغْلِي 72- عَجِيبٌ لِّشَيْءٍ	Kalet ya veyleta e elidü ve ene acüzüv ve haza ba’li şeyha inne haza le şey’ün acıb	Karısı, “Vay başıma gelenler! Ben bir kocakarı ve bu kocam da bir ihtiyar iken çocuk mu doğuracağım? Gerçekten bu, çok şaşılacak bir şey!” dedi.	Vay, dedi, doğuracak mıyım? Ben bir acuz, kocam da bu bir pir iken, her halde bu çok acıb bir şey	"Vay bana" dedi (kadın). "Ben kocamış bir kadın iken ve şu kocam da bir ihtiyar iken doğuracak mıyım? Gerçekten bu, şaşırtıcı bir şey!.."	12 /229
11-Hud Suresi 73.Ayet Mekke	أَمْرٍ مِنْ أَتَعَجِّينَ قَالُوا اللَّهُ رَحِمْتُ ۖ اللَّهُ أَهْلَ عَلَيْكُمْ وَبَرَكَاتُهُ حَمِيدٌ إِنَّهُ ۖ الْبَيْتِ 73- مَجِيدٌ	Kalu e ta’cebıne min emrillahi rahmetüllahi ve berakatühu aleykum ehlel beyv innehu hamıdüm mecıd	Melekler, “Allah’ın emrine mi şaşıyorsun? Allah’ın rahmeti ve bereketi size olsun ey (peygamber ocağının) ev halkı! Şüphesiz O, övlümeye lâyıktır, şanı yücedir.” dediler.	Sen, dediler: Allahın emrinden taacüb mü ediyorsun? Allahın rahmeti ve berekâtı var üzerinizde ey ehli beyt! Şübhe yok ki o bir hamıddir mecıddir	Dediler ki: "Allah’ın emrine mi şaşıyorsun? Allah’ın rahmeti ve bereketleri sizin üzerinizdedir, ey ev halkı şüphesiz O, övlümeye layık olandır, Mecid’tir."	12 /229
11-Hud Suresi 74.Ayet Mekke	إِبْرَاهِيمَ عَنْ تَهَبَ قَلَمًا وَجَاءَتْهُ الرُّوْعُ فِي يُجَادِلُنَا الشَّرَىٰ 74.لَوْ طِ قَوْمِ	Femma zehebe an ibrahımer rav’u ve caethül büşra yücadilüna fi kavmi lut	İbrahim’in korkusu gidip, kendisine müjde gelince Lût kavmi hakkında bizim (elçilerimiz)le tartışmaya başladı.	Vaktâ ki İbrahimden korku geçti ve kendine müjde geldi, Lutun kavmi hakkında bize mücadeleye girişti	İbrahim’den korku gittiği ve ona müjde geldiği zaman, Lut kavmi konusunda Bizimle çekişip- tartışmalara girişiyor(du).	12 /229
11-Hud Suresi 75.Ayet Mekke	أَوَّاهٌ لِّحَلِيمٍ إِبْرَاهِيمَ إِنَّ 75- مُنِيبٌ	İnne ibrahıme le halımün evvahüm münıb	Çünkü İbrahim çok içli ve Allah’a yönelen bir kimseydi.	çünkü İbrahim, çok halımdir, yanıktır, ilticakârdır	Doğrusu İbrahim, yumuşak huylu, duygulu ve gönülden (Allah’a) yönelen biriydi.	12 /229
11-Hud Suresi 76.Ayet Mekke	عَرَضَ إِبْرَاهِيمُ يَا جَاءَ قَدْرَتُهُ ۖ هَذَا عَنْ وَأَيْتُهُمْ ۖ رَبِّكَ أَمْرٌ غَيْرُ عَذَابٍ آتِيهِمْ 76- مَرْدُودٍ	Ya ibrahımü a’rıd an haza innehu kad cae emru rabbik ve innehüm atihüm azabün gayru merdud	Elçilerimiz, “Ey İbrahim bundan vazgeç! Çünkü Rabbinin emri kesin olarak gelmiştir. Şüphesiz onlara geri döndürülemeyecek bir azap gelecektir” dediler.	Ya İbrâhim, bundan vazgeç, çünkü rabbının emri geldi ve her halde onlara reddi gayri kabil bir azâb gelecektir	"Ey İbrahim, bundan vazgeç. Çünkü gerçek şu ki, Rabbinin emri gelmiştir ve gerçekten onlara geri çevrilmeyecek bir azap gelmiştir."	12 /229

11-Hud Suresi 77.Ayet Mekke	رُسُلُنَا جَاءَتْ وَلَمَّا يَهُمْ سِيَءَ لُوطًا تَرَعَا يَهُمْ وَضَاقَ يَوْمٌ هَذَا وَقَالَ عَصِيبٌ -77	Ve lemma caet rusûluna lutan sie bihim ve daka bihim zer'av ve kale haza yevmün asıyb	Elçilerimiz Lût'a gelince onların yüzünden üzüldü, göğsü daraldı ve "Bu çok zor bir gün" dedi.	Vaktâ ki Resullerimiz Lûta vardılar onların yüzünden fenalaştı, eli ayağı dolaştı, bu çok müşkil bir gün dedi	Elçilerimiz Lut'a geldiği zaman, onlardan dolayı kaygılandı, göğsünü bir sıkıntı bastı ve: "Bu, zorlu bir gün" dedi.	12 / 229
11-Hud Suresi 78.Ayet Mekke	يُهِرَعُونَ قَوْمُهُ وَجَاءَهُ كَانُوا قَبْلَ وَمِنْ إِلَيْهِ السَّيِّئَاتِ يَعْمَدُونَ هُؤْلَاءِ قَوْمِ يَا قَالَ لَكُمْ أَظْهَرَ هُنَّ بَنَاتِي وَلَا إِلَهَ فَاتَّقُوا ضِيفِي فِي تُحْرُونَ رَجُلٌ مِنْكُمْ يُسَلِّ رَشِيدٌ -78	Ve caehu kavmühu yühraune ileyhi ve min kablü kanu ya 'melunes seyyiat kale ya kavmi haülai benatı hünne atheru leküm fettekullahe ve la tuhzuni fi dayfi e leyse minküm racülür raşid	Kavmi, (konuklarıyla çirkin ilişkide bulunmak üzere) ona doğru koşa geldiler. Zaten onlar önceden de bu tür çirkin işleri yapıyorlardı. Lût, dedi ki: "Ey Kavmim! İşte kızlarım. Onlar(la nikâhlanmanız) sizin için daha temizdir. Allah'a karşı gelmekten sakının ve konuklarıma karşı beni rezil etmeyin. İçinizde hiç aklı başında bir adam yok mu?"	Kavmi ona zıpır zıpır koşup gelmişlerdi ve bundan evvel kötü kötü fi'iller yapıyorlardı, ey kavmim! Dedi, daha şunlar kızlarım, onlar sizin için daha temiz, artık Allahdan korkun, beni müsafirlerim hakkında rusvây etmeyin, hiç içinizde aklı başında bir adem yok mu?	Kavmi ona doğru koşarak geldi; onlar daha önceden kötülükler işlemekteydiler. "Ey kavmim" dedi. "İşte benim kızlarım, bunlar sizler için daha temizdir. Artık Allah'tan korkun ve beni misafirim önünde küçük düşürmeyin. İçinizde hiç aklı başında olan (reşid) bir adam yok mu?"	12 / 229
11-Hud Suresi 79.Ayet Mekke	لَنَا مَا عَلِمْتَ لَقَدْ قَالُوا حَقٌّ مِنْ بَنَاتِكَ فِي - نُريدُ مَا كُنْتُمْ وَكِتَابُكَ 79	Kalu le kad alimte ma lena fi benatike min hakk ve inneke le ta'lemü ma nurid	Onlar, "İyi biliyorsun ki kızlarında bizim gözümüz yok. Sen bizim ne istediğimizi çok iyi biliyorsun" dediler.	Her halde dediler: ma'lûmdur ki senin kızlarında bizim hiç bir alâkamız yoktur ve bizim ne istediğimizi pek âlâ bilirsin	Dediler ki: "Andolsun, senin kızlarında bizim haktan bir şeyimiz (ilgimiz ve arzumuz) olmadığını sen de bilmişsindir. Bizim ne istediğimizi gerçekte sen biliyorsun."	12 / 229
11-Hud Suresi 80.Ayet Mekke	قُوَّةٌ يَكْفِي لِي أَنَّ لَوْ قَالَ رُكْنٌ إِلَى أَوِي أَوْ - 80 يَدِيدُ	Kale lev enne lı biküm kuvveten ev avı ila ruknin şedid	(Lût da:) "Keşke size karşı (koyacak) bir gücüm olsaydı, ya da sağlam bir desteğe dayanabilseydim" dedi.	Ne vardı, dedi: benim size karşı bir kuvvetim olsa idi; veya çok sarp bir kal'aya sığınabilse idim?	Dedi ki: "Size yetecek gücüm olsaydı veya sağlam bir yere sığınabilseydim."	12 / 229
11-Hud Suresi 81.Ayet Mekke	رُسُلُ إِنَّا لَوُطُ يَأْقَالُوا إِلَيْكَ يَصِدُّوا لِي رَبِّكَ يَقْطَعُ بِأَهْلِكَ فَأَسْرُ يَلْتَفِتُ وَلَا الْإِيلَ مِنْ أَمْرًا تَكْ إِلَّا حَدَّ مِنْكُمْ مَا مُصِيبُهَا إِلَيْهِ إِنَّ أَصَابَهُمْ نَحْ الصُّدَّ مَوْعِدُهُمْ - بِقَرِيبِ الصُّبْحِ أَلَيْسَ 81	Kalu ya lutu inna rusülü rabbike ley yesılı ileyke fe esri bi ehlike bi kıl'im minel leyli ve la yeltefit minküm ehadün illemraetek innehu müsybüha ma esabehüm inne mev'idehümüs subh e leyses bi karıb	Konukları şöyle dedi: "Ey Lût! Biz Rabbinin elçileriyiz. Onlar sana asla ulaşamayacaklar. Geceleyin bir vakitte aileni al götür. İçinizden kimse ardına bakmasın. Ancak karın müstesna. (Onu bırak.) Çünkü onların (kavminin) başına gelecek olan azap, onun başına da gelecektir. Onların azabla buluşma zamanı sabahtır. Sabah yakın değil midir?!"	Ya Lut! Dediler: emîn ol biz rabbinin Resulleriyiz, onlar sana ihtimali yok el uzatamazlar, sen hemen ehlinle geceden bir kısmında yürü, içinizden hiç biri geri kalmasın, ancak karın, çünkü ona da onlara gelen musibet gelecek, haberin olsun mev'idleri sabahdır, sabah, yakın değil mi?	(Elçiler) Dediler ki: "Ey Lut, biz Rabbinin elçileriyiz. Onlar sana kesin olarak ulaşamazlar. Gecenin bir parçasında ailenle birlikte yürü (yola çık). Sakın, hiçbiriniz dönüp arkasına bakmasın; fakat senin karın başka. Çünkü onlara isabet edecek olan, ona da isabet edecektir. Onlara	12 / 229

					va´dolunan (azap) sabah vaktidir. Sabah da yakın değil mi?"	
11-Hud Suresi 82.Ayet Mekke	جَعَلْنَا مَرُّنَا جَاءَ قَلَمًا سَافِلَهَا عَلَيَّهَا عَلَيْهَا وَأَمْطَرْنَا سَجِيلٍ مِنْ حَجَارَةٍ -82 مَنصُودٍ	Felemma cae emruna cealna aliyeha safileha ve emtarna aleyha hıcaratem min siccilim mendud	(82-83) (Azap) emrimiz gelince oranın altını üstüne getirdik. Üzerine de Rabbinin katında işaretlenmiş pişirilmiş balçıktan taşlar yağırdık. Bunlar zalimlerden uzak değildir.	Vaktâ ki emrimiz geldi o memleketin üstünü altına geçirdik ve üzerlerine istif edilmiş siccilden taşlar yağdırdık	Böylece emrimiz geldiği zaman, üstünü altına çevirdik ve üzerlerine balçıktan pişirilmiş, istif edilmiş taşlar yağırdık;	12 /230
11-Hud Suresi 83.Ayet Mekke	رَبِّكَ عِنْدَ مُسَوِّمَةٍ الظَّالِمِينَ مِنْ هِيَ وَمَا يَعْبُدُ -83	Müsevvemeten inde rabbik ve ma hiye minez zalimine bi beyd	(82-83) (Azap) emrimiz gelince oranın altını üstüne getirdik. Üzerine de Rabbinin katında işaretlenmiş pişirilmiş balçıktan taşlar yağırdık. Bunlar zalimlerden uzak değildir.	Ki rabbının ndinde damgalanmışlar, ve bunlar zalimlerden baîd değildir	Rabbinin Katında ’belli bir biçime sokulmuş, damgalanmış’ olarak. Bunlar zalimlerden uzak değildir.	12 /230
11-Hud Suresi 84.Ayet Mekke	أَخَاهُمْ مَدْيَنَ وَإِلَى قَوْمٍ يَا قَالِ شُعْبَا مِنْ لَكُمْ مَالَهُ اعْبُدُوا وَلَا تَزِرْ وَاعِيَالَهُ الْمِكْيَالَ تَنْقَصُوا إِنِّي وَالْمِيزَانَ وَإِنِّي بِخَيْرِ أَرَاكُمْ عَذَابَ عَلَيْكُمْ أَخَافُ -84 مُحِيطِ يَوْمٍ	Ve ila medyene ehahüm şuayba kale ya kavmı ’büdullahe maleküm min ilahin ğayruhv ve la tenkusul mikyale vel mızane innı eraküm bi hayriv ve innı ehafü aleyküm azabe yevmim mühyt	Medyen halkına da kardeşleri Şu’ayb’ı peygamber gönderdik. O, şöyle dedi: “Ey kavmim! Allah’a kulluk edin. Sizin O’ndan başka hiçbir ilâhınız yoktur. Ölçüyü ve tartıyı eksik yapmayın. Ben sizi bolluk içinde görüyorum. Ben sizin adınıza kuşatıcı bir günün azabından korkuyorum.”	Medyene de kardeşleri Şuaybı gönderdik, dedi: ey kavmim! Allaha kulluk edin, sizin ondan başka bir ilâhınız daha yok, hem ölçeği, teraziyi eksik tutmayın, ben sizi bir hayr içinde görüyorum ve ben size muht bir günün azâbından korkuyorum	Medyen (halkına da) kardeşleri Şuayb’ı (gönderdik). Dedi ki: "Ey kavmim, Allah’a ibadet edin, O’ndan başka İlahınız yoktur. Ölçüyü ve tartıyı eksik tutmayın; gerçekten sizi bir ’bolluk ve refah (hayır)’ içinde görüyorum. Doğrusu sizi çepeçevre kuşatacak olan bir günün azabından korkuyorum."	12 /230
11-Hud Suresi 85.Ayet Mekke	الْمِكْيَالَ وَفُوا قَوْمَ وَيَا بِالْقِسْطِ وَالْمِيزَانَ النَّاسَ تَبْخَسُوا وَلَا فِي نَعْتُوا وَلَا أَشْيَاءَهُمْ -85 مُقْسِدِينَ الْأَرْضِ	Ve ya kavmi evful mikyale vel mızane bil kıstı ve la tebhasün nase eşyaehüm ve la ta’sev fil erdı müfsidin	“Ey kavmim! Ölçüyü ve tartıyı adaletle tam yapın. İnsanların eşyalarını (mallarını ve haklarını) eksiltmeyin. Yeryüzünde bozgunculuk yaparak karışıklık çıkarmayın.”	Ey kavmim kileyi, teraziyi dengi dengine tam tutun ve nasın eşyasına densizlik etmeyin ve Yer yüzünde müfsidlik ederek fenalık yapmayın	"Ey kavmim, ölçüyü ve tartıyı - adaleti gözeterek- tam tutun ve insanların eşyasını değerden düşürüp- eksiltmeyin ve yeryüzünde bozguncular olarak karışıklık çıkarmayın."	12 /230
11-Hud Suresi 86.Ayet Mekke	إِنْ لَكُمْ خَيْرٌ اللَّهُ بَقِيَّتْ وَمَا مُمْنِينَ كُنْتُمْ -86 بِحَفِظِ عَلَيْكُمْ نَا	Bekıyyetüllahi hayrul leküm in küntüm mü’minin ve ma ene aleyküm bi hafıyz	“Eğer inanan kimselerseniz Allah’ın bıraktığı helâl kazanç sizin için daha hayırlıdır. Ben sizin başınızda bir	Allahın halâlinden bıraktığı kâr sizin için daha hayırlıdır, eğer mü’min iseniz, mamaafih ben sizin	"Eğer mü’minseniz, Allah’ın bıraktığı (helal işlerden olan kazanç) sizin için daha hayırlıdır.	12 /230

			bekçi değilim.”	üzerinizde gözcü değilim	Ben, sizin üzerinizde bir gözetleyici değilim."	
11-Hud Suresi 87.Ayet Mekke	شُعَيْبُ يَا قَالُوا أَنْتَ مُرْكٌ أَصْلَاكَ أَبَاؤُنَا يَعْبُدُ مَا تَتْرَكَ فِي تَفْعَلُ أَنْتَ وَ نَسَاءُ مَا أَمْوَالُنَا الْحَلِيمُ لِأَنْتَ إِنَّكَ الرَّشِيدُ -87	Kalu ya şüaybü e salatüke te'müruke en netruke ma ya'büdü abaüna ev en nef'ale fi emvalina ma neşa' inneke le entel halimür raşid	Dediler ki: “Ey Şu’ayb! Babalarımızın taptığını, yahut mallarımız hakkında dilediğimizi yapmayı terk etmemizi sana namazın mı emrediyor. Oysa sen gerçekten yumuşak huylu ve akli başında bir adamsın.”	Ya Şuayb, dediler: atalarımızın taptıklarını terketmemizi veya mallarımızda dilediğimizi yapmamızı sana namazın mı emrediyor? Her halde sen, çok uslu akıllısın	Dediler ki: "Ey Şuayb, atalarımızın taptığı şeyleri bırakmamızı ya da mallarımız konusunda dilediğimiz gibi davranmaktan vazgeçmemizi senin namazın mı emrediyor? Çünkü sen, gerçekte yumuşak huylu, akli başında (reşid bir adam)sın."	12 /230
11-Hud Suresi 88.Ayet Mekke	إِنَّ رَأَيْتُمْ قَوْمَ يَا قَالِ مِنْ بَيْنَةٍ عَلَى كُنْثٍ مِنْهُ وَرَزَقِي رَبِّي وَمَا حَسَنًا رَزَقًا إِلَى أَخَالِفَكُمْ أَنْ أُرِيدُ إِنَّ عَنْهُ أَتَهَاكُمْ مَا مَا إِلَّا صَلَاحٍ إِلَّا أُرِيدُ وَمَا اسْتَطَعْتُ بِاللَّهِ إِلَّا تَوْفِيقِي وَالِإِيهِ تَوَكَّلْتُ عَلَيْهِ لُ 88	Kale ya kavmi eraeytüm in küntü ala beyyinetim mir rabbı ve razekanı minhü rizkan hasena ve ma üridü en ühalifeküm ila ma enhaküm anı in ürdü ille ıslaha mesteta't ve ma tevfikeyi illa billah aleyhi tevekkeltü ve ileyhi ünib	Şu’ayb, şöyle dedi: “Ey kavmim! Söyleyin bakayım, ya ben Rabbimden gelen açık bir delil üzere isem ve katından bana güzel bir rızik vermişse!. Ben size yasakladığımı kendim yapmak istemiyorum. Ben sadece gücüm yettiğince (sizi) düzeltmek istiyorum. Başarım ancak Allah’ın yardımı ile. Ben sadece O’na tevekkül ettim ve sadece O’na yöneliyorum.”	Ey kavmim! dedi: Söyleyin bakayım eğer ben rabbımdan bir beyyine üzerinde bulunuyorsam ve o kendisinden bana güzel bir rızık ihsan etmiş ise ne yapmalıyım? Ben size muahalefet etmemle sizi nehyettiğim şeylere kendim düşmek istemiyorum, ben sade gücüm yettiği kadar ıslah istiyorum, muvaffakiyyetim de Allah ile. Ben yalnız ona dayandım ve ancak ona yüz tutarım	Dedi ki: "Ey kavmim görüşünüz nedir söyler misiniz? Ya ben Rabbimden apaçık bir belge üzerinde isem ve O da beni Kendisi’nden güzel bir rızık ile rıziklandırmışsa? Ben, size yasakladığım şeylere (kendim sahiplenmek suretiyle) size aykırı düşmek istemiyorum. Benim istediğim, gücüm oranında yalnızca ıslah etmektir. Benim başarım ancak Allah ile. O’na tevekkül ettim ve O’na içten yönelip- dönerim."	12 /230
11-Hud Suresi 89.Ayet Mekke	يَجْرِمَنَّكُمْ لَا قَوْمَ وَيَا يُصِيبُكُمْ أَنْ شِقَاقِي قَوْمٌ أَصَابَ مَا مِثْلِي أَوْ هُوَ قَوْمٌ أَوْ نُوحٍ قَوْمٌ وَمَا صَالِحُ قَوْمٍ يَعِيدُ مِنْكُمْ لُوطٍ -89	Ve ya kavmi la yecrimenneküm şikakıy ey yüsübeküm mislü ma esabe kavme nuhın ev kavme hudin ev kavme salih ve ma kavmü lutim minküm bi beyd	“Ey Kavmim! Bana karşı olan düşmanlığınız, Nûh kavminin veya Hûd kavminin yahut Salih kavminin başına gelenin benzeri gibi bir felaketi sakın sizin de başınıza getirmesin. (Ve unutmayın ki) Lût kavmi sizden uzak değildir.”	Ey kavmim! Bana karşı gelmeniz sakın sizi Nuh kavminin veya Hûd kavminin veya Sâlih kavminin başlarına gelenler gibi bir musîbete giriftâr etmesin, Lût kavmi de sizden uzak değildir	"Ey kavmim, bana karşı gelişiniz, sakın Nuh kavminin ya da Hud kavminin veya Salih kavminin başlarına gelenlerin bir benzerini size de isabet ettirmesin. Üstelik Lut kavmi size pek uzak değil."	12 /231

11-Hud Suresi 90.Ayet Mekke	ثُمَّ رَبَّكُمْ وَاسْتَغْفِرُوا رَبِّي إِنَّ إِلَيْهِ تُوبُوا 90- وَتُودُّ رَحِيمٌ	Vestağfiru rabbeküm sümme tubu ileyh inne rabbı rahıymüv vedud	“Rabbinizden başışlanma dileyin, sonra O’na tövbe edin. Şüphesiz Rabbim çok merhametlidir, çok sevendir.”	Rabbınıza istiğfar edin sonra ona tevbe ile rücu’ edin, şüphe yok ki rabbim rahîmdir, veduddur	"Rabbinizden başışlanma dileyin, sonra O’na tevbe edin. Gerçekten benim Rabbim, esirgeyendir, sevendir."	12 /231
11-Hud Suresi 91.Ayet Mekke	تَقَّهْ مَا شَعِيبُ يَا قَالُوا وَإِنَّا نَقُولُ مِمَّا كَثِيرًا 91- اَضْعِيفَ فِينَا لَنَرَكَ رَهْطَكَ وَلَوْلَا أَتَتْ وَمَا 91- لَوْجَمْنَاكَ بَعَزِيزٍ عَلَيْنَا	Kalu ya şüaybü ma nefkahü kesıram mimma tekulü ve inna le nerake fina dayfa ve lev la rahtuke le racemnake ve ma ente aleyna bi aziz	Dediler ki: “Ey Şu’ayb! Dediklerinin çoğunu anlamıyoruz. Hem biz seni aramızda zayıf görüyoruz. Eğer kabilen olmasaydı, seni taş a tutardık. Zaten sen bizce itibarlı biri değilsin.”	Ya Şuayb! dediler: biz senin dediklerinin çoğunu iyi anlamıyoruz ve her halde biz seni içimizde pek zayıf buluyoruz, eğer taallûkatından beş on kişi olmasa idi mutlak seni recmederdik, senin bize karşı hiç bir ehemmiyetin yok	"Ey Şuayb" dediler. "Senin söylediklerinin çoğunu biz kavrayıp anlamıyoruz". Doğrusu biz seni içimizde zayıf biri görüyoruz. Eğer yakın-çevren olmasaydı, gerçekten seni taş a tutar-öldürürdük. Sen bize karşı güçlü ve üstün değilsin."	12 /231
11-Hud Suresi 92.Ayet Mekke	أَرْهَطِي قَوْمَ يَا قَالِ اللَّهُ مِنْ عَلَيْكُمْ أَعْرُ وَرَاءَكُمْ وَاتَّخِذْهُمْ 92- بِمَا رَبِّي إِنَّ 92- مُحِيطٌ تَعْمَلُونَ	Kale ya kami erahtıy eazzü aleyküm minellha vettehaztümuhü veaeküm zıhriyya inne rabbı bi ma ta’melune mühiyt	Şu’ayb, şöyle dedi: “Ey kavmim! Benim kabilem sizce Allah’tan daha itibarlı mı ki, O’na sırt çevirdiniz. Şüphesiz Rabbim sizin yaptıklarınızı kuşatmıştır.”	Ey kavmim! Dedi: benim taallûkatım size Allahdan daha mı aziz ki onu arkanıza atıp unuttunuz, haberiniz olsun ki rabbim bütün amellerinizi muhıttır	Dedi ki: "Ey kavmim, sizce benim yakın-çevrem, Allah’tan daha mı üstündür ki, O’nu arkanızda-unutuluvermiş (önemsiz) bir şey edindiniz. Şüphesiz benim Rabbim, yapmakta olduklarınızı sarıp-kuşatandır."	12 /231
11-Hud Suresi 93.Ayet Mekke	عَلَى أَعْمَلُوا قَوْمَ وَيَا 93- عَامِلٌ إِنِّي مَكَاتِكُمْ مَنْ تَعْلَمُونَ سَوْفَ يُخْزِيهِ عَذَابًا تَبِيهِ 93- كَاذِبٌ هُوَ وَمَنْ مَعَكُمْ إِنِّي وَارْتَقِبُوا رَقِيبٌ	Ve ya kavmı’melu ala mekanetiküm innı amil sevfe ta’lemune mey ye’tıhi azabüy yuhzıhi ve men hüve kazib vertekıbu innı meaküm rakıyb	“Ey Kavmim! Elinizden geleni yapın. Şüphesiz ben de (elimden geleni) yapacağım. Rezil edici azabın kime geleceğini ve kimin yalancı olduğunu yakında bileceksiniz. Gözleyin. Şüphesiz ben de sizinle beraber gözlüyorum.”	Ve ey kavmim! Bütün kuvvetinizle yapacağınızı yapın, ben vazifemi yapıyorum ileride bileceksiniz: kimmiş o kendine rüsvay edecek azâb gelecek? Ve kimmiş yalancı? Gözetin, ben de sizinle beraber gözetiyorum	"Ey kavmim, bütün yapabileceğinizi yapın; şüphesiz, ben de yapacağım. Kime aşağılatıcı azap gelecek ve yalancı kimdir, yakında bileceksiniz. Siz gözetleyip durun, ben de sizinle birlikte gözetleyeceğim."	12 /231
11-Hud Suresi 94.Ayet Mekke	نَجِّنَا مَرُّنَا جَاءَ وَلَمَّا 94- آمَنُوا الَّذِينَ شُعَبِيًّا مِّنَا بِرَحْمَةٍ مَعَهُ ظَلَمُوا الَّذِينَ وَأَخْتَبَ فِي فَاصْبَحُوا الصَّيْحَةَ 94- جَاتِمِينَ دِيَارَهُمْ	Ve lemma cae emruna necceyna şüaybev vellezzine amenu meahu bi rahmetim minna ve ehazetillezzine zalemus sayhatü fe asbehu fı diyarihı casımın	(Azap) emrimiz gelince, Şu’ayb’ı ve onunla birlikte iman edenleri, katımdan bir rahmetle kurtardık. Zulmedenleri ise o korkunç (uğultulu) ses yakaladı da yurtlarında diz üstü çökekaldılar.	Vaktâ ki emrimiz geldi Şuaybı ve ma’ıyyetinde iyman edenleri tarafımızdan bir rahmet ile kurtardık, o zulmedenleri ise, sayha yakaladı da diyarlarında çöke kaldılar	Emrimiz geldiği zaman, tarafımızdan bir rahmetle Şuayb’ı ve O’nunla birlikte iman edenleri kurtardık; o zulmedenleri dayanılmaz bir ses sarıverdi de kendi	12 /231

					yurtlarında dizüstü çökmüş olarak sabahladılar.	
11-Hud Suresi 95.Ayet Mekke	فِيهَا يَعْنُونَ لَمْ كَانُوا كَمَا لِمَدِينٍ بُعْدًا لَا 95- تَمُودُ بَعْدَتْ	Keel lem yağnev fiha ela bu'del li medylene kema beidet semud	Sanki orada hiç yaşamamışlardı. Biliniz ki Semûd kavmi Allah'ın rahmetinden uzaklaştığı gibi Medyen halkı da uzaklaştı.	Sanki orada şenlik kurmamışlardı bak Semûd defi'olduğu gibi Medyen de defi'oldu gitti	Sanki orada hiç refah içinde yaşamamışlar gibi. Haberiniz olsun; Semud (halkına) nasıl bir uzaklık verildiyse Medyen (halkına da Allah'ın rahmetinden öyle) bir uzaklık (verildi).	12 /231
11-Hud Suresi 96.Ayet Mekke	مُوسَىٰ أَرْسَلْنَا وَلَقَدْ - مُيِّنَ وَسُلْطَانٍ بَيِّنَاتٍ 96	Ve le kad erselna musa bi ayatına ve sülthanım mübın	(96-97) Andolsun, biz Mûsâ'yı âyetlerimizle ve apaçık bir mucize ile Firavun'a ve onun ileri gelen adamlarına peygamber gönderdik de ileri gelenler Firavun'un emrine uydular. Hâlbuki Firavun'un emri doğru değildi.	Celâlim hakkı için Musâyı da âyetlerimizle ve bir sultanı mübın ile gönderdik	Andolsun, Musa'yı âyetlerimizle ve apaçık olan bir delille gönderdik.	12 /231
11-Hud Suresi 97.Ayet Mekke	وَمَلَّيْهِ فِرْعَوْنَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ أَمْرٍ فَاتَّبَعُوا فِرْعَوْنَ أَمْرًا وَمَا 97- بِرَشِيدٍ	İla fir'avne ve meleihı fettebeu emra fir'avn ve ma emru fir'avne bi raşid	(96-97) Andolsun, biz Mûsâ'yı âyetlerimizle ve apaçık bir mucize ile Firavun'a ve onun ileri gelen adamlarına peygamber gönderdik de ileri gelenler Firavun'un emrine uydular. Hâlbuki Firavun'un emri doğru değildi.	Fir'avne ve cem'ıyyetine de bunlar, Fir'avnin emrine tabi' oldular, Fir'avn emri ise reşid değildir	Firavun'a ve onun önde gelen çevresine. Onlar Firavun'un emrine uymuşlardı. Oysa Firavun'un emri doğruya-götürücü (irşad edici) değildi.	12 /231
11-Hud Suresi 98.Ayet Mekke	الْقِيَامَةِ يَوْمَ هَوَمَهُ يَقُومُ النَّارُ فَأُورِدَهُمُ الْوَرْدُ وَنُسْ 98- الْمَوْرُودُ	Yakdümü kavmehu yevmel kıyameti fe evradehümün nar ve bi'sel virdül mevrud	Firavun, kıyamet gününde kavminin önüne geçecek ve onları ateşe götürecek. Ne kötü varış yeridir orası!	Kyamet günü kavminin önüne düşer, derken onları suya götürür gibi ateşe götürmüştür, o varılan da ne fena maslaktır	O, kıyamet günü kavminin önderliğine geçer, böylece onları ateşe götürmüş olur. Sonunda vardıkları yer, ne kötü bir yerdir..	12 /232
11-Hud Suresi 99.Ayet Mekke	لَعْنَةُ هَٰذِهِ فِي وَأُتْبِعُوا نُسَ ۖ الْقِيَامَةِ وَيَوْمَ 99- الْمَرْفُودُ الرَّقْدُ	Ve ütbiu fi hazihi la'netev ve yevmel kıyameh bi'ser rifdül merfud	Onlar, hem bu dünyada, hem de kıyamet gününde lânate uğratıldılar. Ne kötü destektir onlara verilen destek!	Hem burada arkalarından bir lâ'netle ta'kib edildiler hem Kıyamet günü, bu vurulan destek ne fena destektir	Onlar, burda da, kıyamet gününde de lanete tabi tutuldular. (Bu) Verilen bağış, ne kötü bir bağıştır.	12 /232
11-Hud Suresi 100.Ayet Mekke	الْقُرَىٰ أَتْبَاءُ مِنْ كَلِّكَ مِنْهَا ۖ عَلَيْكَ نَفْسُهُ 100- وَحَصِيدٌ قَائِمٌ	Zalike min embail kur nekussuhu aleyke minha kaimüv ve hasıyd	(Ey Muhammed!) Bunlar o memleketlerin haberlerinden bazılarıdır. Onları sana anlatıyoruz. Onlardan ayakta duranlar da var, yıkılıp gidenler de.	İşte bu, medeniyetlerin mühim haberlerinden, sana onu kısra olarak naklediyoruz: Onlardan duran var, biçilen var	Bunlar, sana doğru haber (kıssa) olarak aktardığımız (geçmişteki) nesillerin haberleridir. Onlardan kimi ayakta kalmış, (hala izleri var, kimi de) bicilmis ekin (gibi	12 /232

					yerlebir edilmiş, kalıntısı silinmiş) dir.	
11-Hud Suresi 101.Ayet Mekke	وَلَكِنْ ظَلَمْنَاهُمْ وَمَا فَمَا ۖ تَفْسَهُمْ ظَلَمُوا الِهَتُهُمْ عَنْهُمْ أَعْنَتْ دُونَ مِنْ يَدْعُونَ إِلَّآ جَاءَ لَمَّا شَيْءٍ مِنْ اللَّهِ وَمَا ۖ رَبُّكَ أَمْرٌ - تَنْبِيهِ غَيْرَ زَادَهُمْ 101	Ve ma zalemnahüm ve lakin zalemu enfüsehüm fe ma ağnet anhüm alihetühümülteı yed'üne min dunillahi min şey'il lemma cae meru rabbik ve ma zaduhüm ğayra tetbıb	Biz onlara zulmetmedik. Fakat onlar kendilerine zulmettiler. Rabbinin azap emri gelince, Allah'ı bırakıp da taptıkları ilâhları kendilerine hiçbir fayda sağlamadı. İlâhları onların sadece ziyanlarını artırdı.	Biz onlara zulmetmedik ve lâkin kendilerine zulmettiler de Allahın berisinden taptıkları ma'budları, rabbımın emri geldiği vakıt kendilerine hiç bir faide vermedi ve hasarlarını arttırmaktan başka hiç bir şey'e yaramadı	Biz onlara zulmetmedik, ancak onlar kendi nefislerine zulmettiler. Böylece Rabbinin emri geldiği zaman, Allah'ı bırakıp da taptıkları ilâhları, onlara hiçbir şey sağlayamadı, 'helak ve kayıplarını ' arttırmaktan başka bir işe yaramadı.	12 /232
11-Hud Suresi 102.Ayet Mekke	إِذَا رَبُّكَ أَخَذَ وَكَذَلِكَ وَهِيَ الْقُرَىٰ أَخَذَ أَلِيمًا أَخَذَ إِنَّ ۖ ظَالِمَةٌ 102- سَدِيدٌ	Ve kezalike ahzı rabbike iza ehazel kura ve hiye zalimeh inne ahzehu elimün şedıd	Zulme sapmış memleketlerin halkını yakaladığında, Rabbinin yakalaması işte böyledir! Şüphesiz O'nun yakalaması can yakıcı ve şiddetlidir.	Ve işte rabbın medeniyetleri zulmederlerken çarptığı vakıt böyle çarpar, çünkü onun muahazesi çok elım, çok şiddetlidir	Onlar, zulüm işlemekteyken, ölkeleri (veya nesilleri) yakaladığı zaman... Rabbinin yakalaması işte böyledir. Gerçekten O'nun yakalaması pek acı, pek şiddetlidir.	12 /232
11-Hud Suresi 103.Ayet Mekke	لِمَنْ لَّيَّةٌ تِلْكَ فِي إِنَّ الْآخِرَةَ عَذَابٌ خَافَ مَجْمُوعٌ يَوْمَ تِلْكَ ۖ يَوْمَ وَتِلْكَ النَّاسُ لَهُ 103- مَشْهُودٌ	İnne fi zalike le ayetel li men hafe azabel ahırah zalike yevmim meşhud	Şüphesiz, ahiret azabından korkanlar için bunda bir ibret vardır. Bu, insanların (hesap ve ceza için) toplanacakları bir gündür. Bu, herkesin toplanıp bir araya geleceği bir gündür.	Her halde bunda Âhiret azâbından korkanlar için muhakkak bir ibret vardır, o öyle bir gündür ki onun için insanlar toplanacak, hem öyle bir gün ki mutlak görülecektir	Ahiret azabından korkan için bunda kesin ayetler vardır. O, bütün insanların kendisinde toplanacağı bir gündür ve o, gözlemlenebilen bir gündür.	12 /232
11-Hud Suresi 104.Ayet Mekke	لَا جَلِيلَ إِلَّا تُؤَخَّرُهُ وَمَا 104- مَعْدُودٌ	Ve ma nüehhıruhu illa li ecelim ma'dud	Biz onu ancak belirli bir zamana kadar erteliyoruz.	Ve biz onu ancak sayılı bir ecel için te'hır ediyoruz.	Biz onu sayılı bir sürenin (ecelin) dışında ertelemeyiz.	12 /232
11-Hud Suresi 105.Ayet Mekke	نَفْسٌ تَكْلَمُ لَا يَأْتِ يَوْمَ فَمِنْهُمْ ۖ بِإِذْنِهِ لَا 105- يَدْوَسَعِ شَقِيٌّ	Yevme ye'ti la tekellemü nefsün illa bi iznih fe minhüm şekıyyüv ve seyıd	O gün geldiği zaman Allah'ın izni olmadan hiçbir kimse konuşamaz. Onlardan mutsuz (cehennemlik) olanlar da vardır, mutlu (cennetlik) olanlar da.	O geleceği gün hiç bir nefis, tekellüm edemez, ancak onun iznile başka, artık kimi bedbaht kimi mes'ud	(Kıyametin) Geleceği günde, O'nun izni olmaksızın, hiç kimse söz söyleyemez. Artık onlardan kimi 'bedbaht ve mutsuz', (kimi de) mutlu ve bahtiyardır.	12 /232
11-Hud Suresi 106.Ayet	فَفِي ثَقُوءٍ لِلَّذِينَ بَاءَ مَا زَفِيرٌ فِيهَا لَهُمُ النَّارُ 106- وَشَيْقُ	Fe emmellezine şeku fe fin nari lehüm fiha zefıruv ve şeyik	Mutsuz olanlara gelince; cehennemdedirler. Onların orada şiddetli bir soluyuşları vardır.	İmdi bedbaht olanlar ateştedirler, orada onlara öyle bir soluyuş ve hıçkırış vardır ki	Mutsuz olanlar ateştedirler, onlar için orada (kahırla ve acıyla) nefes alıp	12 /232

Mekke					vermeler vardır.	
11-Hud Suresi 107.Ayet Mekke	دَامَتْ مَا فِيهَا خَالِدِينَ وَالْأَرْضُ السَّمَاوَاتُ إِنَّ رَبُّكَ شَاءَ مَا لَا - يُرِيدُ لِمَا فَعَالٌ رَبُّكَ 107	Halidine fiha madametis semavatü vel erdu illa ma şae rabbük inne rabbeke fe'alül lima yürüd	Onlar, gökler ve yerler durdukça orada ebedî olarak kalacaklardır. Ancak Rabbinin dilemesi başka. Şüphesiz Rabbin istediğini yapandır.	Onlar, orada Semavât ve Arz durdukça muhalled olacaklar ancak rabbının dilediği müddet başka, çünkü rabbın «dilediğini yapan»dır	Onlar, Rabbinin dilemesi dışında gökler ve yer sürüp gittikçe, orada süresiz kalacaklardır. Çünkü Rabbin, gerçekten dilediğini yapandır.	12 /232
11-Hud Suresi 108.Ayet Mekke	فَفِي سُعْدُوا الَّذِينَ وَآ مَا مَا فِيهَا خَالِدِينَ الْجَنَّةِ السَّمَاوَاتُ دَامَتْ شَاءَ مَا لَا ضَوَّالْ غَيْرَ عَطَاءً رَبُّكَ 108- مَجْنُودٍ	Ve emmellezine südu fe fil cenneti halidine fiha madametis semavatü vel erdu illa ma şae rabbük ataen ğayra meczuz	Mutlu olanlara gelince, gökler ve yerler durdukça içinde ebedî kalmak üzere cennettedirler. Ancak Rabbinin dilemesi başka. Bu, onlara ardı kesilmez bir lütuf olarak verilmiştir.	Amma mes'ud olanlar Cennettedirler, rabbının dilediği müddetten başka Semavât ve Arz durdukça onlar onda muhalled kalacaklar, bir atâ ki kesilmesi yok	Mutlu olanlar da, artık onlar cennettedirler. Rabbinin dilemesi dışında gökler ve yer sürüp gittikçe, orada süresiz kalacaklardır. (Bu) kesintisi olmayan bir ihsandır.	12 /232
11-Hud Suresi 109.Ayet Mekke	مِمَّا مَرِيَّةٍ فِي تَكْ فَلَا مَا هَؤُلَاءِ يَعْبُدُ يَعْبُدُ كَمَا لَا يَعْبُدُونَ قَبْلُ مِنْ آبَائِهِمْ نَصِيبُهُمْ لَمْ يَوْهُمْ وَإِنَّا 109- مَقْضُوصٍ غَيْرَ	Fe la tekü fi miryetim mimma ya'büdü haüla' ma ya'büdune illa kema ya'büdü abaühüm min kabl ve inna le müveffühüm nesıybehüm ğayra menkus	(Ey Muhammed!) Şunların taptıkları şeylerin batıl olduğu konusunda şüpheyne düşme. Onlar sadece, daha önce babalarının taptığı gibi tapıyorlar. Şüphesiz biz onlara (azaptan) paylarını eksiksiz olarak tastamam vereceğiz.	O halde sakın şunların ıbadet edişlerinden şüpheyne düşme başka değil atalarının ıbadeti gibi ıbadet ediyorlar, biz de elbet kendilerine tamamile nasîblerini veririz	Artık onların tapmakta oldukları şeyler konusunda, sakın kuşkuda olma. Daha önceleri, ataları nasıl tapıyor idiyseler, bunlar da ancak böyle tapıyorlar. Şüphesiz Biz, onların paylarını eksiltmeksizin onlara ödeyecek olanlarız.	12 /233
11-Hud Suresi 110.Ayet Mekke	مُوسَىٰ آتَيْنَا وَلَقَدْ فِيهِ فَاحْشَلَفَ الْكِتَابِ مِنْ سَبَقَتْ كَلِمَةً وَلَوْلَا بَيْنَهُمْ لَفَضِي رَبُّكَ مِنْهُ شَكٌّ لَفِي وَإِنَّهُمْ 110- مُرِيبٍ	Ve le kad ateyna musel kitabe fahtülfe fih ve lev la kelimetün sebekat mir rabbike le kudiye beynehüm ve innehüm le fi şekkim minhü mürırb	Andolsun, biz Mûsâ'ya Kitab'ı (Tevrat'ı) vermiştik de onun hakkında ayrılığa düşülmüştü. Eğer daha önce Rabbinin bir sözü geçmemiş olsaydı, elbette aralarında hüküm verilirdi. Onlar da (müşrikler de) o Kur'an hakkında derin bir şüphe içindedirler.	Kasem olsun ki Musâya kitabı verdik de onda ihtılâf edildi, rabbından bir kelime sebk etmiş olmasa idi elbette aralarında hüküm verilmiş bitmişti, ve her halde onlar bundan kuşkulu bir şekk içindedirler	Andolsun, Musa'ya kitabı verdik, onda anlaşmazlığa düşüldü. Eğer Rabbinden bir söz geçmiş (verilmiş) olmasaydı, mutlaka aralarında hüküm verilmiş olacaktı. Gerçekten onlar, bundan (Kur'an'dan) yana kuşku verici bir tereddüt içindedirler.	12 /233
11-Hud Suresi 111.Ayet Mekke	لِيُؤْفِقَهُمْ لَمَّا كَلَّا وَإِنَّ إِنَّهُ أَوْ عَمَلُهُمْ رَبُّكَ 111- خَيْرٌ يَعْمَلُونَ بِمَا	Ve inne külül lemma leyüveffiyennehüm rabbüke a'malehüm innehu bima ya'melune habır	Şüphesiz Rabbin onların her birine, yaptıklarının karşılığını tastamam verecektir. Şüphesiz Rabbin onların yaptıklarından hakkıyla haberdardır.	Ve hakikat her biri öyle kimselerdir ki lâbüd rabbın kendilerine amellerini tamamiyle ödeyecektir çünkü o, her ne yapıyorlarsa habîrdir	Şüphesiz Rabbin, onlardan tümüne yapıp ettiklerini(n karşılığını) onlara tastamam ödeyecektir. Çünkü O. vapidır-	12 /233

					ettiklerinden haberdar olandır.	
11-Hud Suresi 112.Ayet Mekke	أُمِرْتُ كَمَا فَاسْتَغَمَ وَلَا مَعَكَ تَابَ وَمَنْ بِمَا إِلَهُ َّ تَطَلَّعُوا -112 بَصِيرٌ تَعْمَلُونَ	Festekım kema ümirte ve men tabe meake ve la tatğav innehu bi ma ta’melune besıyr	Öyle ise emrolunduğun gibi dosdoğru ol. Beraberindeki tövbe edenler de dosdoğru olsunlar. Hak ve adalet ölçülerini aşmayın. Şüphesiz O, yaptıklarınızı hakkıyla görür.	Onun için emr olunduğun gibi doğruluk et: sen ve beraberinde tevbe eden de aşırı gitmeyin, çünkü o her ne yaparsanız basırdır	Seninle birlikte tevbe edenlerle birlikte emrolunduğun gibi dosdoğru davran. Ve azıtmayın. Çünkü O, yaptıklarınızı görendir.	12 /233
11-Hud Suresi 113.Ayet Mekke	الَّذِينَ إِلَى تَرْكُونُوا وَلَا النَّارُ فَتَمَسَّكُمْ ظَلُمُوا اللَّهُ ثُون مِنْ كَلَمَ وَمَا لَا تُمَ أَوْلِيَاءَ مِنْ -113 تُصَرُّونَ	Ve la terkenu ilellezine zalemu fe temessekümün naru ve maleküm min dunillahi min evliyae sümme la tünsarun	Zulmedenlere meyletmeyin. Yoksa size de ateş dokunur. Sizin Allah’tan başka dostlarınız yoktur. Sonra size yardım da edilmez.	Ve zulm edenlere meyl etmeyin ki size ateş dokunur, ve Allahdan başka velîleriniz de yoktur sonra kurtulamazsınız	Zulmedenlere eğilim göstermeyin, yoksa size ateş dokunur. Sizin Allah’tan başka velîleriniz yoktur, sonra yardım göremezsiniz.	12 /233
11-Hud Suresi 114.Ayet Medine	طَرَفِي الصَّلَاةِ أَقِمِ اللَّيْلَ مِنْ وَرُلَهَا التَّهَارِ يُذْهِبْنَ الْحَسَنَاتِ إِنَّ َّ تِلْكَ َّ السَّيِّئَاتِ -114 لِلذَّاكِرِينَ ذِكْرَى	Ve ekımıs salate tarafeyin nehari ve zülefem minel leyly innel hasenati yüzhibnes seyyiat zalike zıkra liz zakırın	(Ey Muhammed!) Gündüzün iki tarafında ve gecenin gündüze yakın vakitlerinde namaz kıl. Çünkü iyilikler kötülükleri giderir. Bu, öğüt alanlar için bir öğüttür.	Hem namaz kıl gündüzün taraflarından ikisinde ve gecenin gündüze yakın saatlerinde, çünkü hasenat, seyyiatı giderir, bu, idrâki olanlara bir öğüddür	Gündüzün iki tarafında ve gecenin (gündüze) yakın saatlerinde namazı kıl. Şüphesiz iyilikler, kötülükleri giderir. Bu, öğüt alanlara bir öğüttür.	12 /233
11-Hud Suresi 115.Ayet Mekke	لَا إِلَهَ إِلَّا وَاصْبِرْ أَجْرٌ يُضْبِعُ -115 الْمُحْسِنِينَ	Vasbir fe innellahe la yüdiy’u ecran muhsinnın	Sabret! Çünkü, Allah iyilik edenlerin mükâfatını zayi etmez.	Ve sabr et zira Allah muhsinlerin ecrini zayı etmez	Ve sabret. Gerçekten Allah, iyilik yapanların ecrini kaybetmez.	12 /233
11-Hud Suresi 116.Ayet Mekke	الْقُرُونِ مِنْ كَانَ قَلْوًا بَقِيَّةٌ وَلَوْ قَبْلَكُمْ مِنْ فِي إِدِ الْقَدِّ عَنْ يَبْهَوْنَ مِمَّنْ قَلِيلًا إِلَّا الْأَرْضِ وَاتَّبَع َّ مِنْهُمْ أَتَجِبْنَا تُرْفُوا مَا ظَلَمُوا الَّذِينَ -116 مُجْرِمِينَ وَكَانُوا فِيهِ	Fe lev la kane minel kuruni min kabliküm ülu bekıyyeti yenhavne anıl fesadı fil erdı illa kalılem mimmen enceyna minhüm vettebeallezine zalemu ma ütrifu fihi ve kanu mücrimin	Sizden önceki nesillerden akıllı başında kimseler (insanları) yeryüzünde bozgunculuk yapmaktan alıkoysalardı ya! Ancak içlerinden kendilerini kurtardığımız pek az kimse bunu yapmıştı. Zulmedenler ise içinde şımartıldıkları refahın ardına düştüler ve günahkâr kimseler oldular.	Şimdi sizden evvelki karnlardan bakıyye sahipleri Yer yüzünde fesaddan nehyeder olsalardı; lâkin onlardan necata irdirdiğimiz pek az kimselerden başka yok, o zulmetmekte bulunanlar ise şımartıldıkları refahın ardına düştüler ve hep mücrim oldular	Sizden önceki nesillerden onlardan kurtardığımızdan pek azı dışında yeryüzünde bozgunculuğu önleyecek fazilet sahibi kişiler bulunmalı değil miydi? Zulmedenler ise, içinde bulundukları refahın peşine düştüler. Onlar, suçlu- günahkarlardı.	12 /233
11-Hud Suresi 117.Ayet Mekke	لِيُهِلَّكَ رَبُّكَ كَانَ وَمَا وَأَهْلَاهَا يَظْلِمُ الْقَرَى -117 مُصْلِحُونَ	Ve ma kane rubbüke li yühlikel kura bi zulmiv ve ehlüha muslihun	Rabbin, halkları salih ve ıslah edici kimseler iken memleketleri zulmederek helâk etmez.	Rabbin da o memleketleri ahalisi muslihler iken zulmile helâk edecek değildi ya	Halkı, ıslah eden kimseler iken, senin Rabbin o ülkeleri zulüm ile helak edecek değildi.	12 /233
11-Hud Suresi	لَجَعَلَ رَبُّكَ شَاءَ وَلَوْ	Ve lev şae rabbüke le cealen nase ümmetev	(118-119) Rabbin dileseydi, insanları (aynı	Hem rabbin dileseydi elbet bütün o nası bir tek	Eğer Rabbin dileseydi, insanları	12 /234

118.Ayet Mekke	وَاحِدَةً مِّنَ النَّاسِ مُخْتَلِفِينَ ذُرِّيَّةً وَلَا 118	vahıdetev ve la yezalune muhtelifin	inanca bağı) tek bir ümmet yapardı. Fakat Rabbinin merhamet ettikleri müstesna, onlar ihtilafa devam edeceklerdir. Zaten onları bunun için yarattı. Rabbinin, “Andolsun ki cehennemi hem cinlerden, hem insanlardan (suçlularla) dolduracağım” sözü kesinleşti.	ümmet yapardı, halbuki ihtilâf edip duracaklardı	elbette tek bir ümmet kılarıdı. Oysa, onlar, anlaşmazlığı sürdürmektedirler:	
11-Hud Suresi 119.Ayet Mekke	رَّبُّكَ رَحِمَ مَنْ إِلَّا خَلَقَهُمْ وَلَئِكَ رَبُّكَ كَلِمَةٌ وَتَمَّتْ مِنْ جَهَنَّمَ لَأَمْلَأَنَّ وَالنَّاسِ الْجَنَّةِ 119أَجْمَعِينَ	İlla mer rahıme rabbük ve li zalike halekahüm ve temmet kelimetü rabbike le emleenne cehenneme minel cinneti ve nasi ecmeyn	(118-119) Rabbin dileseydi, insanları (aynı inanca bağı) tek bir ümmet yapardı. Fakat Rabbinin merhamet ettikleri müstesna, onlar ihtilafa devam edeceklerdir. Zaten onları bunun için yarattı. Rabbinin, “Andolsun ki cehennemi hem cinlerden, hem insanlardan (suçlularla) dolduracağım” sözü kesinleşti.	Ancak rabbının rahmetile yarlıgadığı kimseler müstesnâ ve onun içindir ki onları halketti ve rabbının şu kelimesi tamam oldu, ahdim olsun Cehennemi cinlerden ve insanlardan tamamen dolduracağım.	Rabbinin rahmet ettikleri dışında. Onları bunun için yarattı. Böylece Rabbinin (şu) sözü tamamlanıp gerçekleşmiştir: "Andolsun, cehennemi cinlerden ve insanlardan, (kafirlerin) tümüyle dolduracağım."	12 /234
11-Hud Suresi 120.Ayet Mekke	مِنْ عَلَيْكَ نَقْصٌ كَلَّا تَنْبُتُ مَا الرُّسُلُ تَبَاءً وَجَاءَكَ ۖ فَوَادَكَ بِهِ الْحَقُّ ذِي هَفِي وَذِكْرِي وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ -120	Ve küllen nekussu aleyke mir embair rusüli ma nüsebbitü bihi füadek e caeke fi hazihil hakku ve emv'ızatü ve zikra lil mü'minin	(Ey Muhammed!) Peygamberlerin haberlerinden, kendileriyle senin kalbini pekiştirdiğimiz her bir haberi sana aktarıyoruz. Bunlarda, sana hak, mü'minlere de bir öğüt ve hatırlatma gelmiştir.	Peygamberlerin haberlerinden kalbini tesbit edeceğimiz her türüsünü sana kısaa olarak anlatıyoruz, bu sûrede de sana hak ve mü'minlere bir mev'ıza ve tezkir geldi	Sana elçilerin haberlerinden - kalbini sağlamlaştıracak- doğru haberler aktarıyoruz. Bunda sana hak ve mü'minlere bir öğüt ve uyarı gelmiştir.	12 /234
11-Hud Suresi 121.Ayet Mekke	يُؤْمِنُونَ لِلَّذِينَ وَقَلْ مَكَانَتِكُمْ عَلَى أَعْمَلُوا -121عَامِلُونَ إِنَّا	Ve kul lillezine la yü'minuna'melu ala mekanetiküm inna amilun	İman etmeyenlere de ki: “Elinizden geleni yapın, biz de yapacağız.”	İyman etmeyenlere de de ki: siz yerinizde sayarak yapacağınızı yapın her halde biz çalışıyoruz	İman etmeyenlere de ki: "Yapabileceğinizi yapın; elbette biz de yapacağız."	12 /234
11-Hud Suresi 122.Ayet Mekke	إِنَّا وَانْتَظِرُوا -122مُنْتَظِرُونَ	Ventezıru inna müntezırun	“Bekleyin, biz de bekleyeceğiz.”	Ve gözetin herhalde biz gözetiyoruz	Ve gözleyip durun; gerçekten biz de gözleyip duruyoruz."	12 /234
11-Hud Suresi 123.Ayet Mekke	السَّمَاوَاتِ غَيْبُ اللَّهِ يُرْجَعُ وَإِلَيْهِ وَالْأَرْضِ فَاعْبُدْهُ كُلُّهُ الْأَمْرُ وَمَا ۖ عَلَيْهِ وَتَوَكَّلْ عَمَّا يَغْفِلُ رَّبُّكَ -123نَعْمًا وَنَ	Ve lillahi gaybüs semavati vel erdı ve ileyhi yürceul emru külluhu fa'büdhü ve tevekkel aleyh ve ma rabbüke bi ğafilin amma ta'melun	Göklerin ve yerin gaybını bilmek Allah'a mahsustur. Bütün işler O'na döndürölür. Öyle ise O'na kulluk et ve O'na tevekkül et. Rabbin yaptıklarınızdan habersiz değildir.	Bununla beraber Göklerin Yerin gaybi, Allahın'dır, emrin de hepsi ona irca' olunur, yalnız ona ibadet et ve ona tevekkül kıl, rabbın ne yaptığınızdan ve yapacağınızdan gafıl değil	Göklerin ve yerin gaybı Allah'ındır, bütün işler O'na döndürölür; öyleyse O'na kulluk edin ve O'na tevekkül edin. Senin Rabbin yaptıklarınızdan habersiz değildir.	12 /2

